

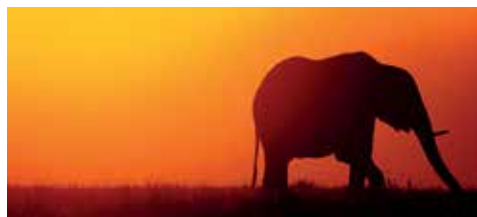
3 NVAO

Private master rechten krijgt gele kaart



8-9 Afrika

Psycholoog Ingrid Candel geeft les in Kenia



4 Steven Shapin

A big name in a small circuit



This is the last Observant of this year. The next issue will be published on Thursday 8 January. We wish you a Merry Christmas and a Happy New Year

observant 16

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 35 | 18 december 2014



Photo: Loraine Bodewes

'Vicerector' om onderwijs-vernieuwing aan te jagen

Om vaart te maken met de onderwijsinnovatie heeft het college van bestuur een 'vicerector onderwijs' benoemd in de persoon van FHS-decaan Harm Hospers, tevens directeur van het Edlab. "We praten al vijf jaar over 'PGO 2.0' maar we hebben te weinig meters gemaakt."

Back to Basics. Onder die noemer experimenteerden de faculteiten in de afgelopen jaren met een reeks vernieuwingen die het Maastrichtse onderwijs moesten opschudden. Ook konden docenten en tutoren met goede ideeën 'microkrediet' aanvragen: wie een goed idee had, kreeg binnen vier weken uitsluitel.

"Er zijn toen interessante bloemen gegroeid", zegt rector Luc Soete, "maar ze zijn niet 'ingedaald' in de faculteiten." Volgens Harm Hospers is er "minder veranderd dan iedereen had gehoopt. Dat is geen onwil, maar het toont de worsteling die innovaties met zich mee brengen. Soms is er een zetje in de rug nodig."

Daarom heeft het college van bestuur de functie van 'vicerector onderwijs' in het leven geroepen. Soete: "Je hebt iemand nodig die *in charge* is en keuzes maakt. Welke projecten voeren we in, en welke niet? Dat zal gepaard gaan met een zekere graad van harmonisatie van het onderwijs, maar

belangrijker nog is een samenhangende visie op de vernieuwingen. Dat is een onvoorstelbare uitdaging. Je moet in alle faculteiten draagvlak verwerven voor nieuwe methoden en toepassingen."

De rector blijft eindverantwoordelijk voor het onderwijs; de vicerector krijgt een mandaat om de kwaliteit van het onderwijs te bewaken, plus de "regie over de uitvoering van verbeterprogramma's". De faculteiten zal hij "gevraagd en ongevraagd" van advies dienen. Tot zijn hoofdactiviteiten horen de coördinatie van accreditaties en lid of voorzitter zijn van allerlei aan het onderwijs gerelateerde commissies en werkgroepen, zoals die op het terrein van minores en de *international classroom*.

Waarom doet de rector dat eigenlijk niet zelf? Soete: "Als rector bemoei ik me niet met onderwijs in detail. Vanaf de berg valt moeilijk te zien wat er precies op de werkvloer gebeurt. De vicerector heeft daar meer zicht op. Bovendien weet Hospers, directeur van het Edlab, veel meer van onderwijsvernieuwingen dan ik. En daar is het allemaal om te doen."

Hospers verwacht dat binnen een jaar een aantal projecten, uitgewerkt in het Edlab (Education

Lees verder op pagina 6

Additional study spaces at Tapijn

In Spring 2015, the University Library intends to launch an experimental learning environment for students in shed V at the Tapijn barracks. In due course, the shed is scheduled to be demolished, but for the coming three years the library wants to use it to create approximately 200 additional study spaces.

The exact setup is still being discussed, says University Library director Ingrid Wijk. "We want to experiment with various environments, also with a view to future possibilities in the sports hall." The new sports centre in Randwyck will (partly) open in July and will be multifunctional; it will include approximately 175 learning spaces. As far as the experiments in the Tapijn shed are concerned, Wijk is thinking of 'boxes in a box': the shed will serve as a shell, the setting, space and digital options inside can be moved around. "It has to provide a feeling of being a place to study; it will not be a place to hang out. It could also be used for teamwork, because we notice that many students enjoy studying together." Anyone who has a good idea may contact the University Library, says Wijk. Maastricht University, the provincial government and the city council are the shared owners of the Tapijn barracks. Since September, Knowledge Engineering (DKE) has been housed in the former officers' mess. The move for Edlab, the

university centre for educational innovation, and Launchbase, an initiative by the Centre for Entrepreneurship for starting student entrepreneurs, is planned for next year.

WD

Student club's location still unknown

There will be no definite answer before Christmas about the building that will house the international student club. This is contrary to what the director of Student Services, Astrid Boeijen, declared on Wednesday 12 November in a meeting of the University Council. UM's preference is the Timmerfabriek; the alternative locations are the Augustinian church on the Kesselskade and a building at Vrijthof 23. "We don't want to rush things, and decided to come up with a letter of intent after Christmas", a Maastricht University spokesperson now says.

WD

Latest news on
www.observantonline.nl
Become member of
facebook.com/ObservantUM

Kijk ik om me heen, sta ik midden in mijn leven © Loesje



TOEN

Drukte Ik ben de jongste van vijf kinderen, het was altijd gezellig en druk bij ons thuis. 's Zomers gingen we bijna iedere dag naar de boot van mijn ouders, die op een kwartiertje rijden lag. Je kunt er op slapen, dus we gingen er ook mee op vakantie. Toen mijn oudste broer ging scheiden – we schelen elf jaar – was dat een lastige periode voor ons allemaal. We kenden zijn ex-vrouw al heel lang, ze was een deel van de familie. Als iemand dat dan niet meer wil zijn, is dat zwaar. Maar door die periode is ons gezin nog sterker en hechter geworden. **Familiedag** Rond de verjaardag van mijn Beppe – mijn familie komt uit Friesland, dan heb je een Beppe (oma, red.) – hadden we altijd familiedag. Zij was een echte knuffelkont. Als je aankwam, riep ze 'hé oliebol' en werd je aan haar niet geringe boezem gedrukt. Ze is inmiddels overleden, maar het familieweekend hebben we nog steeds. Door het jaar spreken we elkaar niet zoveel, omdat iedereen zo ver weg woont, dus ik vind het leuk om eens goed bij te praten. Ik hoor graag verhalen over mijn familiegeschiedenis. Bijvoorbeeld over mijn opa, die jong is overleden en die ik nooit heb gekend. **Verademing** De middelbare school vond ik een verademing. Op de basisschool vond ik het ook leuk, maar toen ik er weg was, merkte ik pas dat ik me daar niet altijd op mijn gemak had gevoeld. Mijn vriendinnetjes waren veel brutaler dan ik, konden flink tekeer gaan tegen de juf. De mensen op de middelbare school pasten beter bij me. Van tevoren vond ik het heel spannend. Ik dacht dat het vwo te moeilijk voor me zou zijn en er zaten maar vier meisjes in mijn klas; wat als ik het daar niet mee kon vinden? Uiteindelijk heb ik een toptijd gehad. **Discussies** Het geloof speelde een belangrijke rol bij ons thuis. We gingen eerst naar de evangelische kerk en later naar de baptistengemeente. Mijn zus en twee van mijn broers geloven niet meer. Toen ze een jaar of zestien waren gingen ze niet meer naar de kerk. Daar werden thuis goede discussies over gevoerd, waardoor ik heel kritisch naar het geloof ben gaan kijken. Wie is God voor mij? Waarom geloof ik? Zelf heb ik de behoefte

Achternaam: Vlieg * **Voornamen:** Willemijn Lotte * **Leeftijd** 22 jaar * **In het dagelijks leven:** masterstudent Global Health en praeses van Lux ad Mosam * **Geboren in** Wamel (Gelderland) * **Woonplaats:** Maastricht * **Burgerlijke staat:** bijna twee jaar een relatie met Sander



Foto: Loraine Bodewes

om de kerk te verlaten nooit gehad. Ik geloof dat God een plan voor mij heeft. Bij het maken van keuzes vertrouw ik daarop. Misschien is het via een omweg, maar uiteindelijk kom ik daar waar ik op mijn plek ben. Daar waar ik mijn gaven en talenten het beste kan gebruiken.

NU

Praeses In het begin leek Lux ad Mosam me niets, ik dacht dat het een christelijke bubbel was. Ik werd lid van Saurus, vanwege de goede sfeer en de combinatie met sport. Omdat ik toch iets met mijn geloof wilde doen, vroeg ik of ik aan de kringavonden – waarop we aan Bijbelstudie doen – mocht deelnemen zonder lid te zijn. Dat kon. Na een jaar ben ik overstapt, ik vond hier de diepgang die ik bij Saurus miste. Ik denk dat ik een goede praeses ben omdat ik een duidelijke visie heb. Ik weet wat ik wil, maar ik vind het nog belangrijker dat het gedragen wordt vanuit de vereniging. Verder let ik goed op dat we openstaan voor anderen. Iedereen die ook maar een beetje interesse heeft, is welkom. **Sander** Hij is mijn beste vriend en ik ben ook nog eens verliefd op hem, eigenlijk is het perfect. We lijken op elkaar, zijn het over veel dingen eens. Ik vind hem natuurlijk heel knap, ook niet onbelangrijk. En we delen ons geloof. Bij eerdere vriendjes die niet geloofden merkte ik dat respect heel fijn is, maar in een relatie is het niet genoeg. Het was geen liefde op het eerste gezicht. De klik was er wel, maar toch werkte het tijdens eerdere datepogingen net niet helemaal. We konden elkaar niet loslaten en na de derde poging zijn we nooit meer uit elkaar gegaan. **Nee zeggen** Mijn

ouders hebben allebei een burn-out gehad. Ik heb gezien hoe vervelend dat is en hoe lang het duurt voordat je er weer bovenop bent. Ik ben er heel waakzaam voor dat me dat niet gebeurt. Er zijn zoveel mooie projecten waar je als student aan kunt werken, maar je moet prioriteiten stellen en voldoende slapen. Ik kan goed nee zeggen; niemand kan alles doen.

STRAKS

Reizen Ik wil graag meer van de wereld zien. Na de middelbare school ben ik in een tussenjaar naar Nieuw-Zeeland gegaan. Een vriendin was daarnaartoe verhuisd toen we dertien waren. Ik besloot dat ik haar ooit wilde opzoeken, op mijn achttiende ben ik gegaan. Ik heb er onvergetelijke ervaringen gehad. Komende zomer ga ik met Sander een maand naar Zuid-Afrika, daar kijk ik enorm naar uit. **Paard** In het ideale plaatje hebben Sander en ik over tien jaar allebei een leuke baan en wonen we in een landelijk gelegen huis. Met een hond en een moestuin. En een paard. Mijn nichtje had vroeger een eigen paard en ik riep altijd dat ik dat ook wilde als ik groot was. Tegen die tijd zijn er misschien ook wel kindjes. Waar ik werk weet ik niet. Ik heb eigenlijk geen idee wat ik na de master ga doen. Het ene moment wil ik bij het Rode Kruis werken, het volgende bij het ministerie van Volksgezondheid. Of misschien wil ik toch in Maastricht blijven. Ik ga maar gewoon solliciteren en dan zien we wel.

Cleo Freriks

Feest vieren van vaders centen

Veertig jaar geleden was ik achttien. Ik deed eindexamen atheneum aan een keurig lyceum waar de docenten ons op het hart drukten dat wij de elite van de maatschappij waren en geacht werden een universitaire studie te kiezen. Mijn vader was daar iets genuanceerder in: "Waarom denk jij dat je slim genoeg bent om een universitaire studie aan te kunnen?" Gelukkig viel mijn keuze op een studie met toelatingsexamen. Vertaalkunde moest het worden. Dat kon alleen bij het Instituut voor Vertaalkunde van de Universiteit van Amsterdam. Ik reisde op een mooie voorjaarsdag naar Amsterdam om in een enorme zaal in de Oudemanhuispoort het toelatingsexamen af te leggen. Met succes, want enkele weken later lag de brief met resultaten en de positieve beslissing in de brievenbus. Naast dit goede nieuws, was er nog een 'life event', zoals we het tegenwoordig op Facebook

zouden noemen. Ik kreeg een vriendje. Ook hierover had mijn vader iets andere gevoelens dan ik, want mijn vriendje ging stage lopen in Amsterdam terwijl ik er mijn studie zou gaan starten. En dus zouden wij daar gaan "feest vieren van zijn centen". In die tijd bestond er uitsluitend een studiebeurs voor scholieren waarvan de ouders niet draagkrachtig genoeg waren om de studie van hun kinderen te betalen. En zo'n studiebeurs was een lening met uitermate gunstige rente en afbetalingsregelingen. Voor mij betekende dit dat ik gedurende de hele studie voor studiekosten en levensonderhoud afhankelijk zou zijn van mijn vader. Dat was geen prettig vooruitzicht als je bedenkt dat mijn vader weinig fiducia had in

mijn studiegedrag. Het liep dus ook fout. Fikse ruzie thuis en de voortdurende dreiging van de dicht te draaien geldkraan. Ik besloot te stoppen met mijn studie, maar ging als laatste redmiddel bij de studentende- caan langs met de vraag om financiële steun. Die kon ik krijgen op voorwaarde dat mijn vader een verklaring ondertekende waarin hij weigerde mijn studiekosten te dragen. Alsof ik met een dergelijk document voor mijn vader durfde te verschijnen. Dus zegde ik de studie van mijn dromen vaarwel en ging werken voor de kost. Wat hadden mijn leven en mijn carrière er anders uit gezien als ik mijn studie 'nominaal' had kunnen doorlopen. Wat een voorrecht dat nu iedere scholier in dit

land de luxe heeft te kunnen studeren, ongeacht het inkomen van haar ouders. Ik zou demonstren van blijdschap.

Ellen Krijnen,
manager Maastricht Summer School, manager
Graduate School of Business and Economics
Deze column is geschreven op persoonlijke titel



Een gele kaart voor private master bij rechten

Onderwijskeurmeester NVAO heeft een gele kaart uitgedeeld aan de master *Intellectual Property Law and Knowledge Management (IPKM)* van de Maastrichtse rechtenfaculteit. Kritiek is er onder meer op de samenstelling van de examencommissie en de inhoud van scripties. Binnen twee jaar moet alles in orde zijn, maar inmiddels hebben de juristen de herstelplannen al zo goed als uitgevoerd. De opleiding is de dupe geworden van de aangescherpte protocollen van de NVAO, meent masterdirecteur prof. Anselm Kamperman Sanders.

Een vijfkoppige commissie bracht in februari van dit jaar een bezoek aan de faculteit; de kleine selectieve master IPKM op het gebied van intellectueel eigendom, patentrecht en industriële technologie, moest opnieuw periodiek gekeurd worden. De opleiding bestaat uit twee tracks: een voor juristen en een voor niet-juristen zoals chemici, moleculair biologen en ingenieurs. Voor

beide tracks geldt een aparte accreditatie. Het belang dat de Nederlands Vlaamse Accreditatie Organisatie (NVAO) sinds kort aan eindschrijfties hecht, "heeft ons de das omgedaan", zegt prof. Anselm Kamperman Sanders. Het panel vond 10 procent van de scripties onder de maat. Sommige scripties zouden zelfs voor een bacheloropleiding nog maar net goed genoeg zijn, aldus het panel in zijn rapport. Er is kritiek op het Engels, het gebruik van voetnoten en de manier van redeneren (onlogisch en niet consequent). Kamperman Sanders: "Ik ben er zeer ontstemd over. Ze hebben twee van de twintig scripties besproken, dat is dus 10 procent. En in beide gevallen was ik het oneens met hun oordeel. Ze gingen er gedeeltelijk in mee, maar bleven uiteindelijk toch bij hun standpunt. "Onze opleiding kijkt naar de behoeften in de markt; we leiden studenten op die al een master of promotie achter de rug hebben. Wij hoeven hen niet te leren hoe ze een scriptie moeten schrijven. Voor onze scripties krijg je 6 studie-

punten (ECTS), 10 procent van een totaal van 60. Wij nemen examens af na ieder vak, toetsen hun schriftelijke opdrachten en deelname aan *mock trials*, interne pleitwedstrijden. Ik vind dat allemaal zinniger dan één scriptie. Ook het Europees Octrooibureau accrediteert onze opleiding, zelfs jaarlijks. Zij letten op de inhoud, niet op scripties." Zowel uit het rapport als uit de woorden van Kamperman Sanders blijkt dat het panel moeite had met het negatieve eindoordeel, te meer omdat ze de studie op twee van de in totaal drie punten juist goed vonden. "En de beoordeling 'goed' is exceptioneel. Dat maakt het ook extra pijnlijk." De commissie roemt het unieke karakter van de studie, de kruisbestuiving tussen 'science' en 'law'. Ook op het curriculum en het niveau van de docenten is niets aan te merken. Inmiddels zijn de herstelplannen al doorgevoerd: de samenstelling van de examencommissie is aangepast, er zijn formele en heldere afspraken over deadlines en het aantal herkansingen, er is meer

duidelijkheid over de scriptieprocedure en vanaf komend academisch jaar toetst men bij de selectie strenger op de Engelse taal. Ook worden een aantal instructiesessies *legal English* en methodologie toegevoegd.

Er is overwogen in beroep te gaan tegen het besluit, "maar de aanpassingen konden zo snel worden gedaan dat ik me afvraag waarom dat nodig is. Dan zou ik een principiële discussie moeten voeren over de manier waarop de NVAO haar protocollen samenstelt en dat dit dus niet past bij een opleiding als IPKM." De master duurt één jaar voor fulltimers (15 duizend euro collegegeld). Voor parttimers geldt een onderwijsperiode van twee jaar en een bedrag van 17 of 18 duizend euro, afhankelijk van een eenmalige of gespreide betaling.

Wendy Degens

"Gratificaties moeten openbaar"

Waar moet je werken om de hoogste gratificatie, een extraatje bovenop het salaris, te kunnen opstrijken? Dat is met afstand de universiteitsbibliotheek, zo blijkt uit het sociaal jaarverslag over 2013 van deze universiteit.

Zeven mensen kregen daar een bonus van gemiddeld 4200 euro. Ter vergelijking, de karigste gratificaties werden bij het studentenservicecentrum (€950) en de facilitaire dienst (€1000) uitgedeeld. Bij de faculteiten varieert het van €1750 (FHS) tot €2875 (FPN). "Hoe zit dat met die verschillen", vroeg Hub Odekerken, namens het ondersteunend personeel lid van de universiteitsraad,

vorige week in een commissievergadering aan bestuurder Nick Bos. "En vooral, waarom worden die toekenningen niet openbaar gemaakt? Dan weet je waarom de een wel en de ander niet iets extra's krijgt."

Bos vroeg zich even af of openbaarmaking wel zo verstandig is maar aan de regels kan ook hij niets veranderen: een gratificatie krijg je automatisch bij een ambtsjubileum (25 of 40 jaar) – en dat weet dan iedereen – maar soms ook wegens 'uitzonderlijke arbeidsprestaties'. En die, zo meldt de *Gratificatieregeling UM*, "worden binnen de betreffende beheersbaarheid openbaar gemaakt". Maar dat gebeurt dus niet altijd, zo lijkt het. En

dat terwijl die uitzonderlijke prestaties ook echt uitzonderlijk moeten zijn: arbeidsuren en inhoud van de functie in aanmerking genomen betekent het dat je je werk echt beter doet dan je collega's, zo meldt de regeling.

Tot hoe hoog kan zo'n bonus oplopen? Voor 25 jaar trouwe dienst geldt een half -, voor 40 jaar een heel maandsalaris plus een percentage van de vakantie-uitkering en van de eindejaarsuitkering. Dat brutobedrag wordt vervolgens netto uitgekeerd.

Bij 'uitzonderlijke arbeidsprestaties' gelden iets andere regels: dat kan een kwart, half of heel maandsalaris zijn, maar daar worden wel "de

gebruikelijke inhoudingen en afdrachten" van afgetrokken.

Terug naar de bibliotheek, waar vorig jaar zulke (in UM-termen tamelijk) riant gratificaties werden uitgekeerd aan zeven mensen. Zaten daar veel 40-jaar jubilarissen tussen? Nee, dat komt pas volgend jaar, meldt UB-directeur Ingrid Wijk. "Maar bij twee medewerkers die uit dienst traden, zijn verlofuren uitbetaald in de vorm van een gratificatie."

Over de andere vijf gevallen kon ze geen bijzonderheden verstrekken.

Wammes Bos

Akkoord cao: meer loon, meer vaste contracten

De onderhandelaars van vakbonden en universiteiten hebben een akkoord bereikt over een nieuwe cao. Het loon gaat met 3 procent omhoog en er komt een eenmalige bonus van 350 euro bruto in juli 2016.

Het akkoord wordt nu voorgelegd aan de vakbondsleden en universitaire bestuurders. Als zij ermee instemmen, loopt de nieuwe cao tot 1 juli 2016. Het salaris gaat dan in twee stappen omhoog: op 1 januari met 2 procent en een jaar later met nog eens één procent.

Eerder liepen de onderhandelingen vast op het aantal tijdelijke contracten van onderzoekers. Ook daarover zijn nu afspraken gemaakt. De universiteiten gaan het aantal tijdelijke contracten (korter dan vier jaar) tot 22 procent terug te brengen, maar alleen voor de hoogleraren, universitair hoofddocenten, universitair docenten en andere docenten. Eind 2016 gaan ze de afspraak evalueren.

In 2012 had 41 procent van de wetenschappelijke staf een tijdelijke aanstelling. Wie daar de promovendi bij optelt komt zelfs uit op 60 procent tijdelijke aanstellingen.

Verder zijn er afspraken gemaakt over het loopbaanperspectief van onderzoekers met tijdelijke contracten. Ze worden bijvoorbeeld geschoold in het schrijven van subsidieaanvragen en krijgen tijd om de vereiste kwalificaties voor onderwijs behalen.

Ook is er aandacht voor promovendi. Zij krijgen de gelegenheid om de "vereiste kwalificaties voor een verdere carrière in de wetenschap" te behalen, aldus het akkoord, en anders worden ze beter voorbereid op een carrière buiten de universiteit.

HOP

Sphinx Flitsdebat over vertrek Onno Hoes

"Seksuele uitingen van een burgemeester, dat gaat te ver"



Gespreksleider George Vogelaar (links) laat iemand uit het publiek aan het woord Foto: Joey Roberts

"Iets is privé totdat het publiek is." Aan het woord is Esmiralda Thieme, fractievoorzitter van Partij Veilig Maastricht, tijdens het Sphinx Flitsdebat over het vertrek van burgemeester Onno Hoes, dinsdag in de Dominicanen boekhandel. Zij vindt het terecht dat Hoes na de uitzending van Pow-News besloot op te stappen. "We hebben vorig jaar, toen de burgemeester in opspraak kwam nadat hij een jongen had gezoend in een hotellobby, gezegd: dit was eens maar nooit meer. Het schaadt het ambt en de stad." Gert-Jan Krabbendam, fractievoorzitter van GroenLinks, is het niet met haar eens. "Ik zag in die beelden niets wat de raad schoffeert. Ja, hij maakte een opmerking over afkopen, maar dat heb ik opgevat als een grap. Er is geen misstand aan het licht gebracht, alleen een privékwestie. Wat ons betreft is dat geen reden voor een burgemeester om op te stappen."

Maar heeft Hoes geen fatsoensnorm overschreden, vraagt iemand uit het publiek. "Hij zei die dingen (Hoes gebruikte onder andere het woord pijpmondje, red.) in een café, mijn kleindochter had aan het tafeltje ernaast kunnen zitten." Krabbendam vindt van niet. "Wat mensen tegen elkaar zeggen, daar ga ik niet over. Het zou wat worden als iedereen die in een café bepaalde woordjes in het oor van zijn partner fluistert, zijn baan zou verliezen." Voor Thieme maakt het wel uit. "De stad wordt niet zozeer geschaad doordat er over de burgemeester wordt gesproken, maar door waar het over gaat. Mensen hadden het ook over zijn scheiding, daar hoorde je in de raad niemand over. Maar dit soort seksuele uitingen van een burgemeester, dat gaat te ver."

CF

observant|16

Raf de Bont inspired by professor Steven Shapin

“An ordinary man, very down to earth, sympathetic and without any airs”

A large grey moustache, genial, commonsensical, a facile pen and the worldwide authority in the field of the History of Science. Professor Steven Shapin, 71 years old and a professor at Harvard, is the great example for Raf de Bont, assistant professor of the History of Science at the Faculty of Arts and Social Sciences and since recently a member of the Young Academy of KNAW (Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences).

“I read his books during my studies in Leuven,” says Raf de Bont (37). “Steven Shapin had a tremendous influence on the development of my discipline, the History of Science. In the nineteen-eighties he brought about a huge change. He referred to the interaction between science and culture, how the history of science is linked to broader cultural and social developments. In his famous book *Leviathan and the Air-Pump* from 1985, which he published together with Simon Schaffer, he writes about the emergence of experiments in science in seventeenth-century England. This had everything to do with the civil war that had just ended. People wanted knowledge that would not bring about conflict. Using experiments – accessible to everyone and in the presence of people of stature who could check that everything went as it should – seemed to be the solution. Researchers thus hoped to increase trust in their work. This trust also appears in Shapin’s work about the twentieth century.” De Bont himself is very interested in how scientists create their own identities in this century: “I do research into the role of ecologists in international nature conservancy organisations. How do they shape their own role? On the one hand, they are activists, politically involved. On the other hand, they are ‘neutral’ researchers. Of course there is tension between the two.” De Bont realises that Shapin is a big name in a small circuit. He has met him once. “I was doing a postdoc in Leuven and together with a group read one of his books. We discovered that he would be in London, so we invited him for a workshop and a lecture. He agreed to come if we paid for



Photo: Joey Roberts/Illustration: Simone Golob

his train ticket and a night in a hotel.” Laughing: “Beforehand I imagined a man who would speak with great wisdom – after all, he was someone I admired – but he was an ordinary man, very down to earth, sympathetic and without any airs. Fifty people came to the lecture, not a lot, but it is a small field.” He is not difficult to follow, his writing is very accessible and clear, says De Bont. “He writes for a broader audience, believing that society should

be able to understand what he is doing. He writes about bigger themes, such as in his book *The Scientific Revolution*.” He has broad interests, De Bont concludes. “He has published on the history of nutrition. During his two-day visit to Leuven he was very interested in pubs and restaurants. Not so much because of the drinks and the food, but more because of the Belgian nightlife.”

Riki Janssen



Approved

- ▶ RunPee
- ▶ Film/Night out/Funny
- ▶ Free
- ▶ iOS, Android, Windows

“This film has no interval.’ That is not something people with weak bladders want to hear when they go to the cinema. There is a solution for them: RunPee. This app indicates the best moments in a film for you to visit the toilet.

In the last *Hobbit* film (*The Battle of Five Armies*, lasting a total of 2 hours and 24 minutes), for example, you would do best to leave 1 hour and 36 minutes into the film. “This is the beginning of a long action-filled scene and you should be back before the best part starts,” says the app. The perfect pee moment in *Interstellar* (2 hours and 48 minutes) is around the forty-second minute: “Around that time, there is no character building, action or plot development.”

You can set up a reminder for when you should go, at which time the phone will vibrate. During your visit to the toilet, you can read a summary of the part that you are missing. There is also advice for those who want to run out immediately after the film has finished. The app states whether there is an extra clip after the credits and if that is the case, whether it is worth the discomfort. RunPee is very up to date. The makers strive to include films in their database as soon as they are out or even before.

Cleo Freriks

The Christmas season is supposed to be magical, beautiful, filled with love and kindred. A quiet time of contemplation and reflection. But is it?

In an increasingly secular world Christmas has changed. The quiet season has developed into a long-lasting rush hour. Everyone dives into the masses of Christmas markets, Christmas parties and extensive gift shopping. The holiday season is not a period of reflection and charitableness anymore but a period of peaks in sales in the retail sector. Studies have actually found that it is a very unhealthy time of the year. People gain weight and diabetes patients have heightened levels of blood sugar. Whereas those two phenomena are easily understood regarding the seducing amount of heavenly tasting Christmas sweets, another fact is somehow

The Ambivalence of Christmas

shocking: Every fourth person is exposed to headaches and every tenth to sleeplessness due to the pressure of gift shopping. Oh Lord, how could we end up here? Fact is, the holiday season has been extended. Whereas the Christmas season traditionally began on the first Christmas day, nowadays it comprises the whole advent time. If we consider the retail sector it starts already in October when the first Christmas chocolate enters the supermarkets. In this whole period, people are living their everyday lives with work, family life, university deadlines and exams and

whatever other commitments they might have. In a world where everyday life has an accelerating speed it might not be as easy as it seems to fit a thousand Christmas activities into the schedule. So to answer the question raised above, we need to make a distinction – between the Christmas season and the Christmas days themselves. Because when one listens to the people around everything one hears is: “Thank God when Christmas has arrived and I can relax with my family at home.” The Christmas season is stressful. But the Christmas days are

still a quiet time, so magical, beautiful, filled with love and kindred.

Catharina Rudschies,
Alumna European Studies



In the news

Collective labour agreement: more wages, more permanent contracts

The negotiators from the unions and universities have reached an agreement on the new collective labour agreement. Wages will rise by 3 per cent and there will be a one-off bonus of 350 euro gross in July 2016.

The agreement is now being put to the union members and university administrators. If they accept the agreement, the new contract will run to 1 July 2016. The salary will be raised in two steps: by 2 percent on 1 January and by another one per cent a year later.

Previous negotiations came to a standstill on the issue of the number of temporary contracts for researchers. Agreements on this have now also been made. The universities will reduce the number of temporary contracts (shorter than four years) to 22 per cent, but only for professors, senior lecturers, lecturers and other teachers. The agreement will be evaluated at the end of 2016.

Forty-one per cent of all academic staff had a temporary appointment in 2012. If one were to add the PhD candidates, the rate of temporary contracts even comes to 60 per cent.

Agreements have also been made about the career perspectives of researchers with temporary contracts. This includes their being trained in drawing up subsidy applications and getting time to acquire the necessary teaching qualifications.

PhD candidates are also getting attention. They will be given the opportunity to gain the "required qualifications for a further career in research," the agreement states, and otherwise they will be prepared better for a career outside the university.

HOP

Maastricht wants to be international student city

Events will have to contribute to the image of Maastricht as the international student city. This is what is stated in the new 2015-2018 Events Policy, which was discussed by the city council on Tuesday evening. "Comparative research shows that Maastricht is only rarely viewed as an international university city. We want to correct that image," says John Aarts, alderman for economic affairs. The 2015 events calendar, which was presented last week, already includes a number of new activities. In June, for example, there will be the Royals Cup, in which students from various European business schools will compete with each other in eight different sports.

With its new policy, the city council also wants to deal with the inconvenience caused by events. Maastricht is looking into whether events can be spread out more evenly across different locations. The plans for Belvédère (Fronten park and Eiffel building), the Tapijn barracks and the Groene Loper (A2) offer possibilities. Vacant buildings may also be used.

CF

'Vice rector' to drive educational innovations

To speed up educational innovation, the Executive Board has appointed a 'vice rector of education' in the person of FHS dean Harm Hospers, also director of Edlab. "We have been talking about 'PGO 2.0' for five years, but we haven't made enough progress."

Back to Basics is the overall heading for the faculties' experiments over the past few years, a series of innovations that were supposed to shake up the Maastricht education system. Lecturers and tutors with good ideas were able to apply for 'microcredit', applications for which would be dealt with within four weeks.

"Interesting flowers bloomed during that time," says rector Luc Soete, "but they were not 'embedded' in the faculties." According to Harm Hospers, "less has changed than everyone had hoped. That was not because of unwillingness, but it shows the struggle caused by innovation. Sometimes a gentle nudge is required."

That is why the Executive Board has created the position of 'vice rector of education'. Soete: "You need someone who is in charge and takes decisions. Which projects to implement and which not? This will be accompanied by a certain amount of harmonisation, but what is more important is a vision that can be used to innovate

education. That is an unimaginable challenge. You have to gain support from all the faculties for new methods and applications."

The rector retains final responsibility for education; the vice rector gets a mandate to monitor the quality of education, as well as control over the implementation of improvement programmes. He will give the faculties advice, "at their request or at his own initiative". His main activities include coordination of accreditations and being a member or chairman of a variety of education-related committees and working groups, such as those in the field of minors and the "international classroom". Why does the rector himself not do that? "As a rector, I don't deal with the details of our education system. It is very difficult to see what exactly is happening on the work floor looking from above. The vice rector has a better view. Besides, as director of Edlab, Hospers knows a great deal more about educational innovation than I do. And that is what it is all about."

Hospers expects that a number of projects, detailed in Edlab (Education laboratory, based in the Tapijn barracks), will have gained a firm foothold in the faculties within a year. "Preparatory discussions have proved that all faculties are thinking about examination," says the FHS dean,

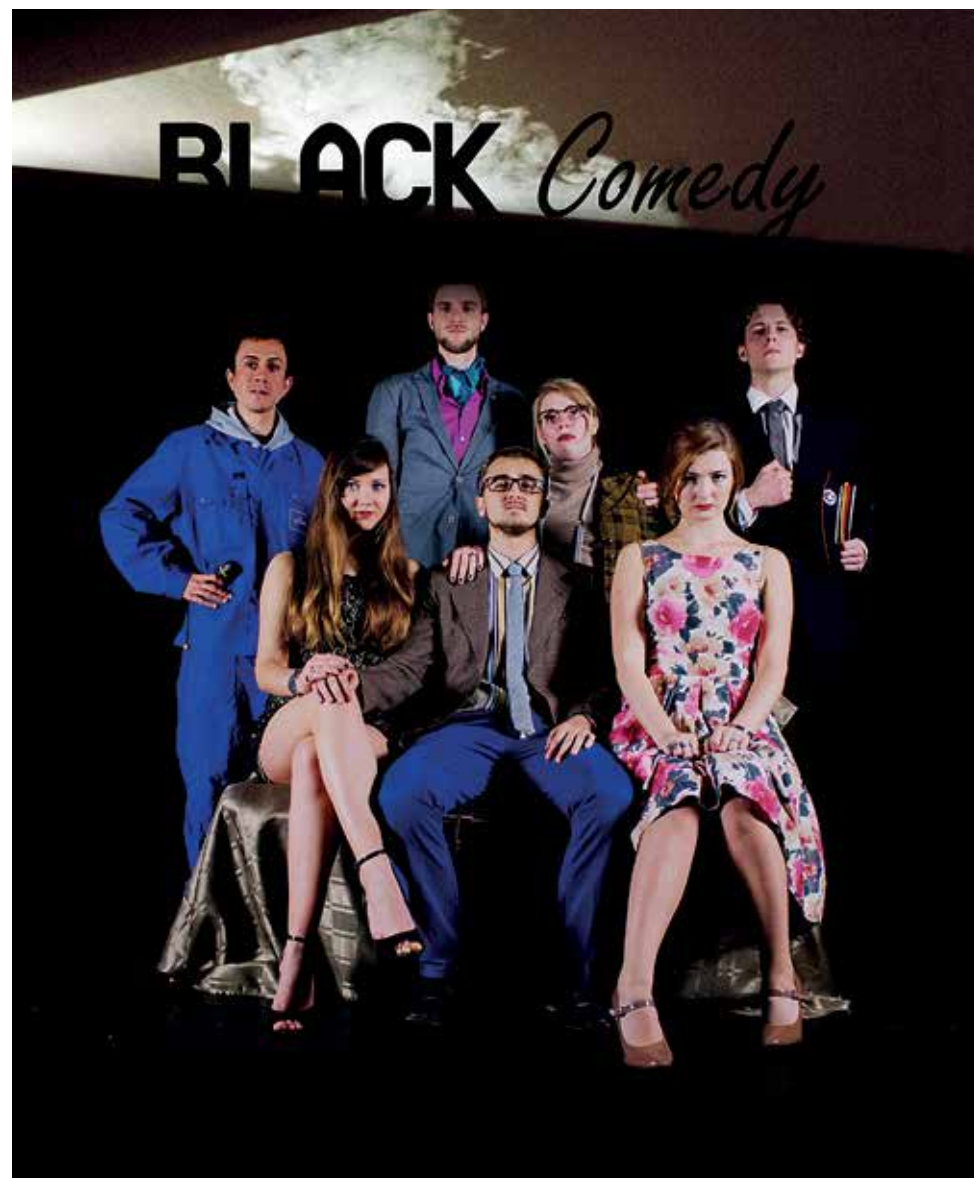
who is also dean of UCM. "It wouldn't surprise me if that were to become one of the main issues in the coming year. Faculties don't always want to test using multiple-choice questions, but what is the alternative if they have such large numbers of students? The accreditation reports have also shown that two assessors for each final project is becoming the standard. That is quite something. Usually it is one, even at UCM. How do you manage that without doubling the workload? You have to come up with clever solutions for that." Edlab will also look at the 'excellence programmes' at the UM and the policy regarding minors. "It is not always easy to explain why certain things are different at each faculty. Students also notice this. Are the differences necessary? It is not a bad thing to think about this. Lastly, we want to create more communities and set up more common rooms. Young people feel that this is important, cultural exchange, just like broader education programmes with more freedom of choice."

Hospers will start as vice rector on 1 February and stop as dean of Humanities and Sciences and as dean of University College. A successor has not been named yet.

Maurice Timmermans

'Alles is Drama' performance Black Comedy

Slapstick, light effects and 1960s clothing



Brindsley Miller, a young artist, and his fiancée Carol Melkett want to impress a rich art collector who has come to look at Brindsley's work. That is why they steal their neighbour's expensive antique furniture. Things do not go according to plan. Carol's father also decides to pay a visit; Brindsley and Carol get into an argument about his former mistress and when there is a power failure, the plundered neighbour also arrives on the scene. This is, in short, what *Black Comedy*, the new performance by student drama association Alles is Drama, is about.

"I was looking for a farce in English. I came by this piece through a friend," says director José Schuringa. "It is by the same writer as *Equus*, which I thought was fantastic." The play is a physical challenge for the actors. "They shift the furniture around, which provides an opportunity for slapstick. Technically there is also a lot to be dealt with. Because there is a power failure during the major part of the story, we work with light effects." "Everything that is dark, is bright, and the other way around," says Iris Blijleven, head of the production committee that is responsible for the set, technology and costumes. "The play starts off in the dark and when there is a power failure the lights are turned on full. The actors have to play as if it is the other way around to what is actually happening."

Searching for antique furniture was also a challenge. "It had to look like furniture from the Renaissance period, so very specific. We searched Marktplaats and shops that specialise in recycled goods for the right bed and sofa. The nineteenth-century clothes was a lot easier; we were able to use a lot from our own wardrobe collection."

Black Comedy, in English, 7 until 9 January 2015, Kumulus West, bookings: www.allesisdrama.com

CF

Medische kennis voor gewone mensen



Foto: Sander Biesmans

Ze willen de inwoners van Maastricht bewuster met gezondheid laten omgaan en de grens tussen de medische en 'gewone' wereld doen vervagen. De geneeskundestudenten van de 'Gezondheidsuniversiteit' organiseren thema-avonden met colleges, een informatiemarkt en werkgroepen. Iedereen is welkom, een medische achtergrond is uitdrukkelijk niet vereist.

Het project - ze wonnen er de Studenterprijs 2014 mee - is inmiddels begonnen aan zijn vijfde reeks, dit keer met het thema 'kanker'. Vanavond wordt er college gegeven over de verschillende behandelingen. Een jonge promovenda doet haar best om de zaal in lekentaal uit te leggen hoe chemotherapie werkt, wanneer er geopteerd kan worden en wat er allemaal bij bestraling komt kijken. Wanneer ze doorklikt naar de volgende slide, ritselt het publiek ijverig met de pagina's van de hand-out. De eerste editie van de Gezondheidsuniversiteit

in 2012 trok honderd deelnemers. Dat groeide tot 170 bij de reeks over de hersenen en is nu gezakt naar 135 bezoekers. "Misschien moeten we beter reclame maken, maar de leeftijd van het publiek speelt waarschijnlijk ook mee. Het zijn grotendeels ouderen, die zijn met dit koude weer toch wat minder mobiel", zegt Yuri Foreman, vijfdejaars geneeskunde en voorzitter van de Gezondheidsuniversiteit.

Het gros van de deelnemers die langs de inschrijftafel de collegezaal binnenlopen, heeft inderdaad al grijs haar. Maar een groepje studenten fysiotherapie van Zuyd Hogeschool haalt de gemiddelde leeftijd flink omlaag. Zij krijgen studiepunten voor hun deelname. De jongste bezoeker tot nu toe was 12 jaar, de oudste 84. "Dat was mijn eigen opa", zegt Foreman trots. Tijdens de aansluitende infomarkt gaat de gezondheidsbevordering door: niet alleen koffie en thee, maar ook sinaasappelsap en fruit. Na een rondje langs posters, vertrekken de deelne-

mers om in groepjes van tien onder leiding van een student-tutor verder te discussiëren.

Op 17 december, tijdens laatste de avond van deze reeks, zal er aandacht zijn voor de psychosociale aspecten van kanker. Een maatschappelijk werker en oncologisch verpleegkundige komen college geven, er is een afsluitende quiz en alle deelnemers ontvangen een certificaat. Halverwege 2015 gaat de volgende reeks van start. Een thema is er nog niet, zegt aankomend voorzitter Elise Oosterman, derdejaars geneeskunde. Ambitie om verder te groeien is er wel. Oosterman: "Het is een uniek concept. Het is nuttig voor zowel de bezoekers als de student-tutores. Die laatste leren zo medische stof op een begrijpelijke manier uitleggen, en dat vinden wij een essentiële vaardigheid voor een toekomstig arts."

Anna Verhulst

Clinicus van 't jaar

"Ik denk dat mijn enthousiasme voor het vak aanstekelijk werkt"

Voor de zesde keer werd ze door Maastrichtse coassistenten genomineerd, voor de derde keer haalde ze de prijs binnen. Huisartsbegeleider Mieke Minten-Huisman kreeg vorige week vrijdag tijdens de 'Clinicus van 't jaar uitreiking', georganiseerd door de medische studievereniging Pulse, opnieuw het gouden speldje in de vorm van een stethoscoop opgespeld. Daarnaast kregen de prijswinnaars 1250 euro van de Stichting Sint Annadal die ze kunnen besteden aan congresbezoeken of boeken.

Een huisartsbegeleider begeleidt coassistenten op hun wekelijkse terugkomdag tijdens hun tienweekse stage in een huisartsenpraktijk en bezoekt die stageplekken. "Ik ben zelf dertig jaar huisarts geweest en kan mijn ervaring mooi inzetten. Ik denk dat mijn enthousiasme voor

het vak aanstekelijk werkt", vertelt Mieke Minten-Huisman. Een goede begeleiding staat of valt met het creëren van een veilig klimaat. "Ik stel me zelf kwetsbaar op, vertel over fouten die ik ooit maakte. Dat maakt dat iedereen zichzelf durft te zijn. Ik heb in die zes jaar nog nooit een moeilijke groep gehad." Minten-Huisman voelt zich een coach. "Ik ben betrokken en lever maatwerk, kijk welke student wat nodig heeft. Ze zijn vaak nog zo aan het zoeken. Welke richting past bij mij? Zie je mij als huisarts, vragen ze. Ik ben er niet op uit om zoveel mogelijk zieltjes voor de huisartsgeneeskunde te winnen. Ik kijk naar de mensen die er geschikt voor zijn. Ben je meer geïnteresseerd in de mens die een ziekte heeft, of in de ziekte die een mens heeft. Ik wil weten hoe ze in het leven staan, vraag daar ook naar."

Voor de tweede keer in zijn carrière is prof. Frans

Feron, hoogleraar sociale geneeskunde, in het bijzonder jeugdgezondheidszorg, door coassistenten verkozen tot beste specialist van het jaar. Zijn specialiteit: studenten in een veilige context niet alleen laten praten over wat ze in de alledaagse medische praktijk tegenkomen, maar hen ook naar zichzelf laten kijken. "Ik wil het beste uit mensen halen. Zelfreflectie is heel belangrijk. Hoe kom ik over op patiëntjes, in welke mate voel ik sympathie of antipathie voor hem of haar, wat kan ik goed, wat moet beter? Het is in de klinische praktijk belangrijk dat je geen rol speelt maar jezelf bent. Je moet je bewust zijn van jezelf. Dat bewustzijn maakt dat het geen onbewuste valkuil wordt."

Feron staat bekend om zijn passie voor het vak en de humor die hij in het onderwijs tentoon spreidt. "Het is een manier om de emotioneel

Nieuw voorstel Elsevier

Op het nippertje, maar toch: de vakbladen van uitgeverij Elsevier blijven in januari toegankelijk voor onderzoekers. De uitgeverij heeft een nieuw voorstel op tafel gelegd in de onderhandelingen met de VSNU. Het huidige contract is bovendien met een jaar verlengd. Met uitgeverij Springer is een principe-akkoord bereikt voor 2015 en 2016. Universiteiten betalen voortaan alleen voor open access-artikelen in de (1500) Springer-tijdschriften, niet voor de abonnementen. Daar zat voor de VSNU namelijk de pijn: dubbele kosten.

MT

Meer 'communities' en 'common rooms'

Vervolg van pagina 1

laboratory, in de UB), vaste voet aan de grond heeft gekregen in de faculteiten. "Uit voorgesprekken blijkt dat alle faculteiten nadenken over toetsing", zegt de FHS-decaan, tevens dean van het UCM. "Het zal me niet verbazen als dat een van de belangrijkste thema's wordt in het komende jaar. Faculteiten willen niet altijd en overall toetsen met multiple choice-vragen, maar wat is het alternatief als je grote aantallen studenten opleidt? Ook blijkt uit accreditatierapporten dat twee beoordelaars per eindwerk steeds meer de norm wordt. Dat is nogal wat. Meestal is het er een, ook bij het UCM. Hoe doe je dat, zonder de werklust te verdubbelen? Daar moet je slimme oplossingen voor bedenken."

Het Edlab zal zich verder buigen over de 'excellentieprogramma's' aan de UM en het minorenbeleid. "Het is niet altijd goed uit te leggen waarom specifieke zaken per faculteit verschillen. Studenten valt dat ook op. Zijn die verschillen noodzakelijk? Het is niet slecht om daar eens over na te denken. Verder gaan we meer communities creëren en common rooms inrichten. Dat is wat jongeren belangrijk vinden, culturele uitwisseling, evenals bredere onderwijsprogramma's met meer keuzevrijheid."

Hospers begint op 1 februari als vicerector en stopt dan als decaan van Humanities and Sciences en als dean van het University College. Een opvolger is nog niet bekend.

Maurice Timmermans

Riki Janssen

Een valse bekentenis is zo gedaan

Een valse bekentenis afleggen. Waarom zou je dat in hemelsnaam doen als je onschuldig bent? En waarom denkt bijna iedereen: 'Dat zal mij niet gebeuren?' Een kwestie van onwetendheid en een flinke scheut zelfoverschatting, blijkt uit het proefschrift van Jenny Schell-Leugers, waarin ze misvattingen over valse bekentenissen in kaart brengt. "Mijn beste tip: zeg niets totdat je advocaat ter plaatse is."

Op een avond in 2001 verdwijnt de Duitse boer Rudi Rupp. Hij is voor het laatst gezien in de plaatselijke bar, waar hij vijf biertjes heeft gedronken. Zijn familieleden hebben hem die avond niet meer gezien, verklaren ze. Twee jaar later krijgt de politie aanwijzingen dat hij na het cafébezoek wel nog thuis zou zijn geweest. Zijn vrouw, twee dochters en schoonzoon worden afzonderlijk verhoord en bekennen dat ze de boer hebben vermoord, in stukken gesneden en aan de honden gevoerd. Kort daarna trekken de familieleden hun bekentenissen in. Toch worden ze, zonder aanvullend bewijs van DNA of bloedsporen, veroordeeld voor gevangenisstraffen van 2,5 tot 8,5 jaar.

In 2009 wordt een Mercedes gevonden op de bodem van een meer, met daarin het 'hele' lichaam van Rudi Rupp. Niets wijst op een misdrijf. De vondst bevestigt dat hij die avond niet thuis is geweest, zoals de familieleden aanvankelijk verklaarden, en dat hun latere bekentenissen vals zijn. Toch houdt het openbaar ministerie voet bij stuk: de familie heeft de man kennelijk niet in stukken gehakt, maar wel vermoord. Dat hebben ze immers zelf bekend. Pas in 2011 wordt de zaak heropend en gaan de familieleden vrijuit. Deze absurde rechtsgang toont hoe zwaar bekentenissen wegen, zelfs - of juist - als ander bewijs ontbreekt. Maar waarom zou je een misdrijf bekennen als je het niet hebt gepleegd? Om drie redenen, aldus prof. Saul Kassin, de Amerikaanse

"Ja, we hebben hem vermoord. Of nee, toch niet"



Illustratie: ThinkStock

autoriteit die afgelopen week in Maastricht was als promotor van rechtspsycholoog Jenny Schell-Leugers. Omdat je in je eigen schuld bent gaan geloven. Of omdat je bezwijkt onder de druk van de politie.

Verhoorterreureur

Mensen kunnen het zich niet voorstellen omdat ze nog nooit in een verhoorkamer hebben gezeten, zegt Schell-Leugers. "De sfeer is er vijandiger en agressiever dan ze denken. Rechercheurs mogen zo lang doorgaan als ze willen, en ze mogen vals bewijs aanvoeren. Er is een zaak geweest waarbij een echtpaar in huis zo zwaar

was toegetakeld dat moeder het niet overleefde en vader meer dood dan levend in het ziekenhuis belandde. De 17-jarige zoon verklaarde dat hij sliep. Op zeker moment zag de politie hem als hoofdverdachte. De vader had zijn zoon als dader aangewezen, logen de rechercheurs. De jongen raakte de kluts kwijt, bekende en heeft zeventien jaar ten onrechte gevangen gezeten. In Europa is vals bewijs officieel niet toegestaan, maar er wordt wel gebruik van gemaakt." Mensen bekennen vaak om zich op korte termijn te bevrijden van de 'verhoorterreureur' zonder de gevolgen op lange termijn te overzien. Bij de valse-camerabeelden-truc bekennen sommigen vanuit het idee: als er beelden zijn, zullen ze

daarop zien dat ik het niet ben. Of: de rechercheurs weten leugens van waarheid te onderscheiden en zullen overtuigd raken van mijn onschuld. Niet verstandig, want politieofficieren herkennen leugens of valse verklaringen niet eerder of beter dan leken. Kassin heeft agenten en studenten beeldopnames van bekentenissen laten zien. Alle groepen scoorden vergelijkbaar slecht en hadden het slechts in de helft van de gevallen bij het juiste eind. Van de politieofficieren meende 76 procent dat ze deze vaardigheid beter beheersen dan de gemiddelde burger.

FBI

Hoe vaak komen valse bekentenissen voor? Moeilijk te zeggen, omdat wetenschappers vaak geen toegang krijgen tot relevante databases. Politie en justitie houden meer dan eens de boot af. Schell-Leugers: "Uit het werk van The Innocence Project, een Amerikaanse organisatie die gerechtelijke dwalingen onderzoekt, blijkt dat in een kwart van alle dwalingen valse bekentenissen een sleutelrol spelen. En dat is vermoedelijk het topje van de ijsberg, omdat dit cijfer alleen geldt voor de zaken die heropend zijn. De meeste blijven potdicht omdat er geen nieuw bewijs is." Wie jong is, een laag IQ heeft of lijdt aan een mentale aandoening, loopt een verhoogde kans om een niet-gepleegd misdrijf te bekennen. Dat geldt ook voor mensen die willen *pleasen*, zegt Schell-Leugers, die willen voldoen aan de verwachtingen en eisen van de rechercheurs. In de VS zouden sinds afgelopen zomer veel verhoren van de FBI en andere federale instanties worden opgenomen, aldus *The New York Times*, wat in veel staten en op lokaal niveau overigens al gebeurt. "Vroeger nam men vaak alleen het laatste half uur op, waarin de bekentenis wordt gedaan, en wist je niet welke wantoestanden eraan vooraf waren gegaan." De beste tip die Schell-Leugers kan geven voor onschuldige verdachten: zeg niets totdat je advocaat is gearriveerd. "Als je mensen vraagt wat ze zouden doen, dan zegt slechts 16 procent dat ze de politie te woord zal staan. In de praktijk blijkt dat echter 80 procent te zijn. Ze zijn bang dat ze zich verdacht maken als ze zwijgen."

Maurice Timmermans

Labrador-onderzoek wacht nog steeds op speciale commissie

Er is nog altijd geen uitsluitsel over de speciale commissie die het deze zomer in opspraak gebrachte 'labradoronderzoek' onder de loep gaat nemen. Eind oktober was de commissie "bijna compleet", het zou "nog enkele weken" duren voor ze aan de slag kon, zo meldde toen de universitaire woordvoerder. Sindsdien is geen voortgang meer gerapporteerd.

De tijd begint te dringen, want het onderzoek naar pacemakers waarvoor 39 grote honden, in dit geval labradors, als proefdier zouden fungeren, ligt al sinds augustus stil. Volgens de afgesloten contracten is het de bedoeling dat het medio 2015 is afgerond. Zo niet, dan komt de financiering in gevaar, meldt prof. Mark Post, vakgroepsvoorzitter bij fysiologie, de thuisbasis van de onderzoekers. Het geld komt van een publiek-privaat consortium, het Center for Translational Molecular Medicine (CTMM), dat allerlei projecten financiert via een verdeelsleutel waarbij 50 procent van de overheid komt, 25 procent van de industrie en 25 procent van de universiteit. Het Maastrichtse onderzoek past in een groot landelijk programma (Cophar) van 15 miljoen euro dat in 2008 is begonnen en over een

half jaar wordt afgerond. Dit MUMC-onderdeel is niet erg omvangrijk. Volgens Rob van der Zander, zakelijk directeur van onderzoeksinstituut Carim, betreft het ("bij benadering, ik heb het niet in een database") twee postdocs en twee promovendi. "Bij die laatsten komt in ieder geval de promotie in het gedrang," zegt hij. Het onderzoek werd door het college van bestuur stilgelegd nog voor het feitelijk begonnen was. Dit na een felle campagne van de Anti Dierproeven Coalitie, de actiegroep die een internetpetitie organiseerde waarmee ze ruim 120 duizend handtekeningen ophaalde. Daarnaast ontving de UM via e-mail en sociale media allerlei bedreigingen, zo ernstig dat aangifte bij de politie is gedaan; enig gevolg heeft die aangifte tot nu toe niet gehad. Vervolgens kondigde het UM-bestuur de instelling van een ad-hoc commissie aan die deze dierproefaanvraag (of wellicht ook andere) nog eens tegen het licht zou houden. Concreet betekent dit een extra controle op het werk van de eigen UM-dierexperimentencommissie (DEC), die immers het project had goedgekeurd. Mark Post kan zich niet voorstellen dat men iets onoorbaars zal vinden in het werk van de DEC: "Dat is een

in hoge mate onafhankelijke commissie die ons, de onderzoekers, links en rechts om de oren slaat met wettelijke bepalingen en die niet erg flexibel is. Dat vinden we niet altijd leuk, maar het is goed dat het zo gaat." Mocht de ad-hoc commissie toch tot andere bevindingen dan de DEC komen, "dan zal het waarschijnlijk om een andere ethische afweging gaan. De DEC weegt het maatschappelijk- en wetenschappelijk belang af tegen het verwachte ongerief van het dier. In die afweging zou een andere commissie tot een andere conclusie kunnen komen." Volgens het college van bestuur heeft de commissie, eenmaal ingesteld, ongeveer drie maanden werk. Post: "Drie maanden? Dat lijkt me vreselijk lang. Ze bekijken het DEC-advies, praten met een paar mensen, dan ben je in een paar weken klaar." Post hoopt dat het labrador-onderzoek straks hervat kan worden: "Het is belangrijk onderzoek. En dat moeten we echt aan de samenleving kunnen uitleggen." Intussen is duidelijk geworden waarom de UM nooit openlijke steunbetuigingen van de zusteruniversiteiten heeft gekregen in de periode dat men stevig onder vuur lag van dierenactivis-

ten. Woordvoerder Elbersen verklaarde medio oktober in *Trouw* dat via de universiteitenkoepel VSNU (en de koepel van academische ziekenhuizen NFU) om steun en solidariteit bij de zusters is gevraagd. Dat verzoek heeft die zusterinstellingen echter nooit bereikt, zo blijkt uit een rondgang van *Observant*. Vreemd is dat niet: de tekst van de brief die collegevoorzitter Martin Paul op 3 september aan de VSNU stuurde, blijkt volop ruimte te laten voor de gedachte dat alleen die koepelorganisatie zelf werd aangesproken. Paul vraagt "te bevorderen dat (...) de VSNU een actieve rol in deze actuele situatie neemt in woordvoering, in het debat of op welk relevant maatschappelijk vlak dan ook". Want, schreef hij, "deze kwestie is niet enkel een Maastrichts probleem, maar van alle Nederlandse universiteiten die onderzoek in de proefdiervoorziening doen". VSNU en NFU zelf hebben wel per brief gereageerd, maar niet in de openbaarheid. In oktober verscheen op de VSNU-site een zogenoemde *factsheet* waarin de noodzaak van dierproeven wordt verdedigd.

Wammes Bos

Twee weken lesgeven aan Moi University in Kenia

Tempo

8 december 2014. De professor die me een lift geeft, arriveert klokslag 9 uur. Dat heb ik hier nog niet meegemaakt. De wachttijd voor een visum op de luchthaven in Nairobi bedroeg meer dan een uur, terwijl er toch maar pak 'm beet vijftien mensen voor me stonden. En tegen de tijd dat in het hotel mijn lunch en diner worden geserveerd, zie ik scheel van de honger. Via de nodige *sleeping policemen* rijden we naar de Moi University, opgericht in 1984 en daarmee de op één na oudste universiteit van het land. Die *sleeping policemen* zijn flinke hobbels in de weg die verkeerslichten overbodig maken, zo is mij verteld. Auto's, matatu's (kleine taxibusjes) en brommers kunnen immers geen vaart maken. Blijkbaar is het verkeer het enige waar normaal gesproken wel tempo in zit. Vragen over de cursus stel ik maar niet aan de professor. Via de e-mail bleven ze onbeantwoord en dat heeft misschien wel een reden. Ik weet daardoor niet hoe laat, hoe lang en waar ik les moeten geven. Het is voor mij een oefening in loslaten en vertrouwen. Dat geldt niet alleen voor alles wat te maken heeft met mijn cursus, maar ook voor het vertoeven in Kenia *an sich*. Met de recente aanslagen van Al-Shabaab in mijn achterhoofd vertrok ik twee dagen geleden uit Nederland. In de anderhalve week die vooraf ging aan mijn vertrek, heeft deze terroristische groepering maar liefst twee keer toegeslagen in Kenia. Er is dan ook sprake van een hoge terroristische dreiging in dit land, meldt de rijksoverheid op haar website. Eldoret ligt in West-Kenia, een gebied dat geel is gekleurd op deze site. Geel staat voor 'veiligheidsrisico's' en dat stelde mij niet gerust. Wat me om de een of andere reden wel bemoedigde, was de ontdekking dat vrijwel elk land in dit continent geel is gekleurd. Alsof daardoor die veiligheidsrisico's opeens degraderen.

Doos

De professor leidt me rond over de psychiatrische afdeling van het ziekenhuis waaraan zijn vakgroep is verbonden. Ik zie heel veel mensen, patiënten en medewerkers, en weinig hulpmiddelen. Af en toe een ruimte met een tafel en een stoel waar overigens niets gebeurt. De psychiatrische patiënten, gekleed in een mintgroen tenue, sjokken rond over een soort luchtplaats of liggen daar tegen de muur. Ze worden om beurten geroepen door een verpleegkundige die pillen uitdeelt uit een doos. Om haar heen staan collega's toe te kijken. Wat de patiënten naar mij roepen, versta ik niet. Ondertussen vraag ik me af waar mijn studenten zijn. Die zitten in afwachtende houding in een leslokaal, zo blijkt even later. Nadat ik ze heb uitgelegd wie ik ben en wat ik kom doen, ga ik mijn computer halen in het kantoor van de professor. Omdat er onderweg nog handen geschud moeten worden, ben ik pas een uur later terug. Ik ga er dan ook vanuit dat de studenten zijn opgestapt, geïrriteerd zijn, of de boel op z'n kop hebben gezet. Met wat ik zie had ik geen rekening gehouden:

mijn plaats voor de klas is ingenomen door iemand anders. "Just take your time", zeg ik vriendelijk tegen deze Keniaan in colbert en ga een beetje in verwarring zitten. Ik heb geen idee wie hij is en wat hij aan het doen is. Al luisterend naar het verhaal dat hij vanaf een blaadje voorleest, wordt me dat duidelijk. Hij doet wat ik kom doen, les geven over psychologische tests. Hij maakt plaats voor mij en ik doe zijn verhaal, zij het op mijn eigen manier, nog eens over.

Ebola

10 december 2014. Hoewel Ebola voornamelijk in West-Afrika huishoudt, lijkt Kenia op haar hoede te zijn. Bij aankomst in Nairobi werd mijn lichaamstemperatuur uit voorzorg gemeten, en op de muren van de ziekenhuisgangen hangt informatie over hoe Ebola wordt verspreid. Toch maar eens even bestuderen. De ziekte verspreidt zich onder andere via vuile kleding, bloed, speeksel en zweet van besmette personen, lees en zie ik. Nu is het zo dat die ziekenhuisgangen zwart zien van de mensen. Mensen in rijen, op stoelen, op banken en op de grond wachtend op de hulp van een arts. Dat ze wachten op een arts betekent dat ze zich niet lekker voelen of gewond zijn. Ze hebben vaak uren moeten lopen om hier te komen. Het zijn dus vrijwel zonder uitzondering bezwete, bebloede, kuchende mensen in vuile kleren. Om bij mijn leslokaal te komen moet ik door de gangen van het ziekenhuis en ik baan me dan ook dagelijks een weg door deze mensenmassa. Loslaten en vertrouwen. Vandaag arriveer ik, samen met een paar studenten, ruim op tijd bij het lokaal. Bezet. Ik begrijp inmiddels dat hier afspraak geen afspraak is en niemand lijkt zich daar druk over te maken. We gaan op zoek naar een nieuwe ruimte en zodra die is gevonden, begint het zoeken naar stoelen en tafels. Met meer dan een half uur vertraging begin ik met de les, de studenten blijven ondertussen binnen druppelen. Ook de man in colbert, die mijn co-docent blijkt te zijn, is vandaag te laat. Het is de bedoeling dat hij na mijn vertrek het stokje overneemt en daarom is hij er elke dag bij en maakt hij ijverig aantekeningen. Door al het oponthoud lig ik al aardig achter op mijn lesschema. Improviseren en plannen bijsturen, het kan niet anders en ik krijg het al aardig onder de knie. Zo langzaam als de studenten binnen komen, vertrekken ze ook weer. Of beter nog, ze vertrekken niet. Ik ben niet anders gewend dan dat studenten en vakgenoten onrustig worden zodra de afronding van een presentatie nadert. Nog voor het einde staan mensen op, worden tassen ingepakt en telefoons weer aangezet. Dat geldt niet voor mijn Keniaanse studenten, die blijven gewoon zitten. Ik weet niet voor hoe lang, omdat ik met een "see you tomorrow" de ruimte verlaat voordat zij dat doen.

Wit hoedje

11 december 2014. Als de studenten de klas binnen komen, vraag ik me niet meer af of ik ze eerder heb gezien. Ik herken ze. Nu had ik met

Hakuna matata:

"Ik heb geen idee wat me te wachten staat. Mijn koffer bevat geen laptop, geen tablet, geen USB-sticks, geen databestanden, een beamer en boeken. Dus wat koffer met medische psychologiestudenten van de Moi University, MUMC+ en de GGZ-kliniek U-center

Tekst en foto's: Ingrid Candel

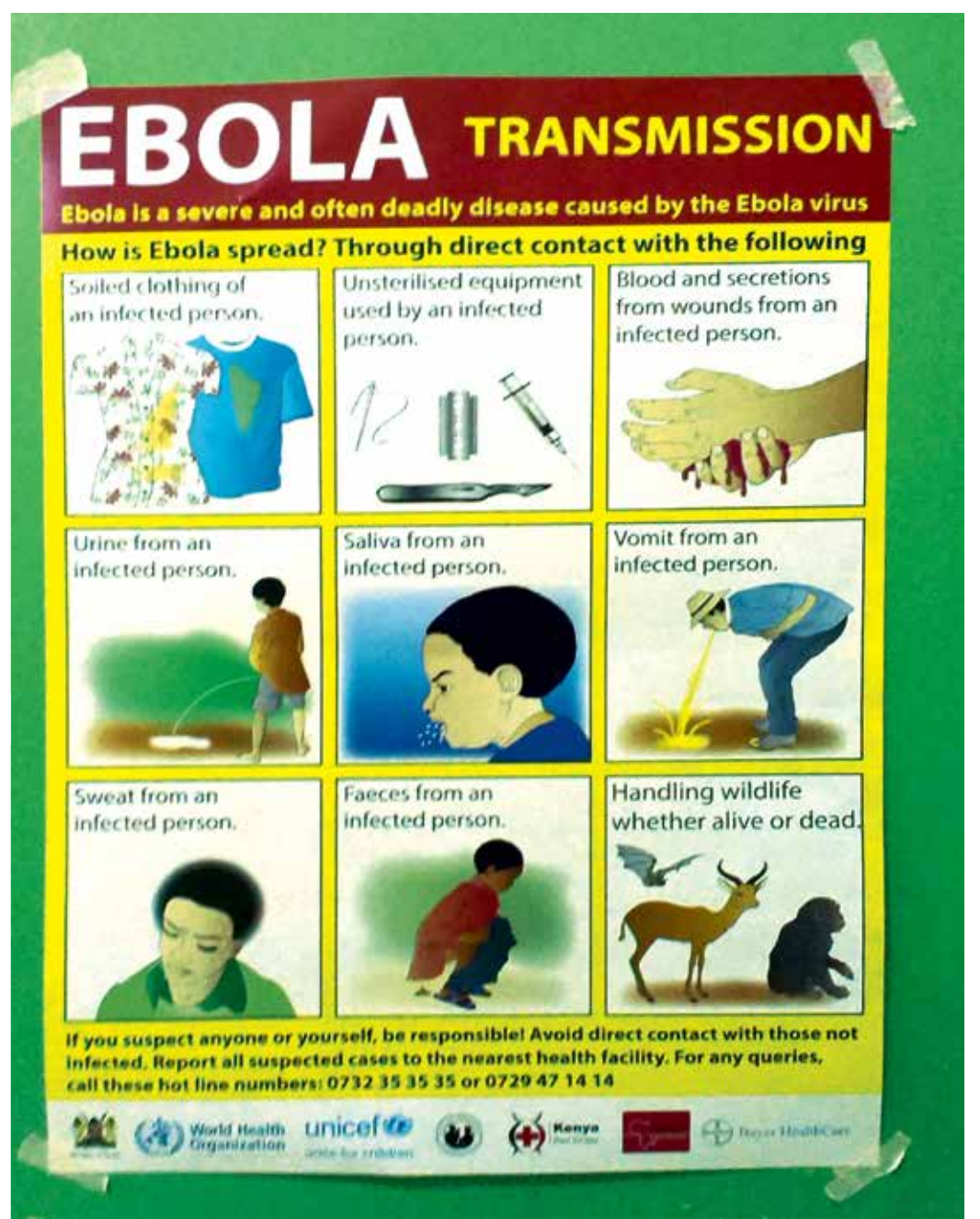


de vrouwelijke studenten geen moeite, maar met de mannelijke wel. Ze lijken allemaal op elkaar. Ze hebben hetzelfde korte kapsel en dezelfde wijdvallende kleding. Dat geldt ook voor Jeff die taxichauffeur is. Als ik met de taxi ergens naar toe wil, dan vraag ik naar hem. Hij komt altijd op tijd en is erg aardig. Het probleem is alleen dat ik Jeff niet herken en omdat hij een auto heeft waarvan er duizend in een dozijn zijn, geeft die ook geen houvast. Dit leidt tot gênante situaties. Terwijl hij naar me uitkijkt, passeer ik hem zonder op of om te kijken of vraag ik vol twijfel: "Is that you, Jeff?" Hij heeft er iets op bedacht. Jeff

heeft een wit hoedje en hij zet het op zodra hij me ziet. Sinds de introductie van het witte hoedje weten we elkaar feilloos te vinden. Dat ik met het herkennen van de vrouwen geen problemen heb, komt door hun haar. Ik dacht dat ze allemaal zwart kroeshaar zouden hebben, maar niets is minder waar. Stijl, krullend, golvend, kort, lang en dat in alle kleuren van de regenboog. Het zijn haarstukjes en extentions die in allerlei varianten in de supermarkt en op de markt te koop zijn en aan het eigen haar worden vastgemaakt. Dit duurt gemiddeld drie uur. Hun kleding is al even kleurrijk als die kapsels.

geen zorgen, wind je niet op

koffer is gevuld met een laptop voorzien van power pointpresentaties, literatuur en "kan me gebeuren?" De afgelopen twee weken gaf psycholoog Ingrid Candel les aan de University in Eldoret, Kenia. Dit in het kader van een samenwerking tussen de Keniaanse en de Nederlandse Universiteit in Epen. Ze schreef haar ervaringen op voor Observant.



Spons

Omdat Kenia morgen haar onafhankelijkheid viert, is het de laatste werkdag van de week. Als afsluiting van de eerste cursusweek, geven de studenten een presentatie. Ik ben erg benieuwd wat ze tot nu toe van de lesstof hebben opgestoken. Vragen die ik stel blijven namelijk onbeantwoord en discussies komen nauwelijks op gang. Geen idee dus hoe en wat ze denken en of het ze lukt om de theorie in praktijk te brengen. Dat lukt wel degelijk. Ik ben onder de indruk van hun kennis en van hun wetenschappelijke manier van denken. Ze hebben alles als

een spons opgezogen. Uiteindelijk zullen ook de Kenianen met psychische problemen de hulp krijgen die ze nodig hebben. Gezien de inzet en motivatie van deze studenten kan dat niet anders. Het is me wel duidelijk geworden dat ze nog een lange weg te gaan hebben. Het is hier niet vanzelfsprekend om aan te kloppen bij een hulpverlener als je in psychische nood verkeert. Eerder wenden de mensen zich tot een goede vriend, een medicijnman of tot de kerk. Oorzaak is de cultuur maar ook het gebrek aan financiële middelen, laten de studenten me weten. Het zet me aan het denken. Wat is het wat de mensen

in dit deel van de wereld nodig hebben? Is het de cursus die ik geef of iets anders? Ik kom er niet uit. Het zijn in ieder geval niet alleen de studenten die de afgelopen week veel hebben geleerd. Ook ik. Ik zie, tenminste in mijn klas, mensen met verschillende culturele en religieuze achtergronden naast elkaar staan. Deze groep van dertig studenten vertegenwoordigt zeker zes Keniaanse stammen met ieder hun eigen gewoonten en gebruiken. Het staat de saamhorigheid in deze groep niet in de weg. Ze nodigen me uit voor een lunch en voordat we gaan genieten van de zelfgemaakte chapati, curry en

de rijst, bidden eerst de Christenen en daarna de Moslims. Hierover worden geen afspraken gemaakt. Als vanzelfsprekend staat Mohammed op voor een gebed zodra Benjamin klaar is met het zijne. Deze mensen maken me ook bewust van de prijs die wij betalen voor onze strak geplande en georganiseerde leventjes. Niemand maakt zich hier druk over een bezet leslokaal, een niet-werkend computerprogramma, het ontbreken van een internetverbinding of een lesprogramma dat afwijkt van het origineel. Ik inmiddels ook niet meer. Geen zorgen, wind je niet op. *Hakuna matata.*

colofon

Redactieadres

St. Servaasklooster 32
Postbus 616
6200 MD Maastricht
(volg routebordjes)

T 043 - 38 85 390

E observant@maastrichtuniversity.nl

W www.observantonline.nl

Stichtingsbestuur

Arie Nieuwenhuijzen Kruseman (vz),
Stephanie Meeuwissen, Sandra Daas

Redactieraad

Harald Merckelbach (vz), Steven Brandsma,
Piet Eichholtz, Birsan Erdogan, Chahinda
Ghossein, Ton Hartlief, Stefan Meuleman,
Alexandra Rosenbach

Redactie

Riki Janssen

(hoofdredacteur) 043 - 38 85 384

Wammes Bos 043 - 38 85 383

Wendy Degens 043 - 38 85 382

Cleo Freriks 043 - 38 85 386

Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

Aan dit nummer werkten verder mee:

Ingrid Candel, Ype Driessen, Ellen Krijnen,
Hans Philipsen, Catharina Rudschies, Anna
Verhulst, Mark Vluggen

Fotografie

Lorraine Bodewes, Joey Roberts

Illustraties/Opmaak/Basisontwerp

Simone Golob, www.sgiv.nl

Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

Druk

Janssen/Pers Gennep

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen
zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:

Marion Janssens, 043 - 38 85 390,
marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

Voor overige adverteerders:

Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745,
m.dewit@bureauvanvliet.com

Internet: www.bureauvanvliet.com

(Voor Paarltes zie info bij Paarltes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap
ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en
andere belangstellenden kunnen zich abonneren voor € 37,00 per jaar.

Losse nummers € 1,00

HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de
paarltes iedere week
ook op internet:

www.observantonline.nl

NACHT VAN DE FOOI 2015 ZOEKT STEDELIJK
BESTUUR MAASTRICHT! GEEF JE OP VIA
STEDENCO1@NVDF.NL MET JE CV EN
MOTIVATIE. VOOR INFO KIJK OP WWW.
NVDF.NL

Behoeft aan coaching, begeleidde intervisie
of advies? Beschouwend concreet en
gedragwetenschappelijk WWW.MICHELGEELLEN.
NL

AMAZING DISCOVERIES IN THE LOWLANDS
facebook.com/eduard.vandienen

paarltes

FRED ROMPELBERG ZOEKT ADMINISTRATIE
VROUW/MAN S AVONDS EN WEEKEND
ZEER SNEL TYPEN GOEDE VERDIENSTEN
FREDROMPELBERG@PLANET.NL

Te koop: Cadier en Keer op tóp!locatie: Bungalow
op 1274m² Perfecte zonligging en privacy 485.000
€. Info/website 043-8520680

PUBQUIZ @ JOHN MULLINS - IRISH PUB
& RESTAURANT - EVERY TUESDAY @ 8
O'CLOCK



18 december 2014
cinema

Lumière
Bogaardenstraat 40b
www.lumiere.nl

Whiplash: do t/m di 21.20
Bon Dieu: do, vr, za 16.20; zo, ma, di 16.50
Leviathan: ma 16.10
Samba: do t/m di 19.00; ook za 21.40; do, vr, za 16.10; zo, ma, di 14.20
Still Life: do, vr, za 16.10; zo, ma, di 14.20
My old Lady: do t/m di 19.10; ook: zo, ma, di 14.10
Om de Wereld in 50 Concerten: do, vr, zo, ma, di 16.30
Solan en Ludwig en de Sneeuwmachine: zo, ma, di 14.30
The Salt of the Earth: do, vr, za, ma, di 19.00; zo 16.10
White God: do, vr, zo, ma, di 21.10; zo ook 16.20
In order of Disappearance: do t/m di 21.30
Mr. Turner: do t/m di 19.40, 21.20; ook: do, vr, za 16.00; zo, ma, di 14.00, 16.20
Het nieuwe Rijksmuseum De Film: do, vr, zo, ma, di 16.20
Coming Home: do t/m di 19.20
Mommy: za 21.10; di 16.10
Une nouvelle Amie: do t/m di 19.20; ook: zo, ma, di 14.00
Free Range: do, vr, zo, ma, di 21.30; za ook 16.30
The hundred-foot Journey: zo, ma, di 16.40
De Europese Dag van de korte Film: zo 19.30

Euroscop Maastricht
Wilhelminasingel 39
www.euroscop.nl/nl/maastricht

Exodus: Gods and Kings: dag. 17.00, 20.00
Tinkerbell & De Legende van het Nooitgedacht-beest: dag. 14.30; zo 11.00
Love Rosie: dag. 20.00
You're not You: dag. 20.00
The Hunger Games: The Mockingjay Part 1: dag. 22.30
Interstellar: dag. 22.30
Mees Kees op de Planken: dag. 14.30, 17.00; zo ook 11.00
De Pinguins van Madagascar: dag. 14.30, 17.00; zo ook 11.00
Gooische Vrouwen 2: dag. 17.00, 20.00, 22.30
Wiplala: dag. 14.30; zo ook 11.00
Two Night Stand: dag. 20.00
Annie: dag. 17.00, 20.00
Frozen: Sing-A-Long: zo 11.00
Asterix & Obelix: De Romeinse Lusthof 3D: dag. 14.30; zo 11.00
The Hobbit: the Battle of the Five Armies: dag. 17.00, 20.15

Paarltes

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Voor langere teksten geldt het advertentietarief. Inleveren bij de redactie kan maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur / contant betalen. Bezoekadres: loop de Minderbroedersberg omhoog, vóór de ingang van nummer 4 rechts af en loop het appartementencomplex (rode baksteen) binnen. Volg de bordjes naar de 2e verdieping. Digitaal inleveren kan ook, zie www.observantonline.nl Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de Paarltes en behoudt zich het recht voor om zonder opgaaf van reden Paarltes te weigeren.

€ 3,00
€ 4,00
€ 5,00
€ 6,00
€ 7,00
€ 8,00

"ik ben blij dat mijn knuffel bij mij in het ziekenhuis mag slapen, maar het is nog fijner dat papa en mama bij mij in de buurt kunnen zijn."

Word ook donateur van het Ronald McDonald Kinderfonds. Voor 5 euro per maand brengt u zieke kinderen en hun papa en mama dicht bij elkaar.

Ronald McDonald Kinderfonds
www.kinderfonds.nl

De Observant Film Awards 2014

Het filmjaar loopt ten einde en dus is het tijd voor de uitreiking van de Observant Film Awards. Dit zijn de films die iedere student/medewerker van ___ zou moeten zien:

FASoS/UCM: *Her*. Over een eenzame man die verliefd wordt op het besturingssysteem van zijn nieuwe pc. Een film over intimiteit in het iPad-tijdperk. Ook intrigerend voor kennistechnologen.

FHML: *Wakker in een boze droom*. Humane, empathische documentaire over vrouwen met borstkanker.

Psychologie: *Mommy*. Emotioneel drama over een moeder die wanhopig probeert haar ADHD-tienerzoon in het gareel te houden.

Rechtsgeleerdheid: *Gett — The Divorce Trial of Viviane Amsalem*. Een claustrofobisch rechtbankdrama over de absurditeit van de Israëlische religieus-fundamentalistische huwelijkswetgeving, waarin vrouwen alleen mogen scheiden indien hun man daarmee instemt.

SBE: *Deux Jours, Une Nuit*. Eindelijk een film die de financiële crisis niet vanuit het perspectief van cokesnuivende beurshandelaren, maar door de ogen van gewone mensen laat zien.

Overige Awards

Film van het jaar: *Boyhood*.

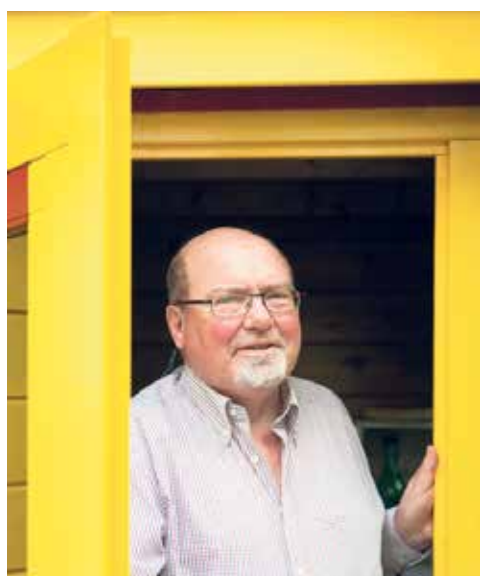
De Albron award voor de vetste actiefilm: *Snowpiercer*. Een sciencefictiontreinthriller met ballen.

de juiste snaar



Met wc-papier smijten naar het college van bestuur. Volstrekt ondenkbaar nu, maar niet in de jaren zeventig. Collegevoorzitter Martin Paul, ooit student in Heidelberg, zag het zelf gebeuren in de universiteitsraad. Hij voerde de troepen destijds niet aan, was geen "revolutionair", maar stond wel steevast op de barricaden. "Het waren

thuisreiziger



De Hero Brinkman award voor de film die het kijkwijzericoon 'alcoholmisbruik' dubbel en dwars verdiende: *Leviathan*. Corrupte Russen zetten hun huig open om limonadeglazen wodka achterover te slaan. Geen geacteerd dronkenschap, maar het echte, stomdronken werk.

De Onno Hoes award voor de film die het kijkwijzericoon 'seks' dubbel en dwars verdiende: *L'Inconnu du Lac*. Een film met zoveel half of volledig opgerichte blote piemels dat zelfs onze burgervader er het schaamrood van op de kaken zou krijgen.

Dienstverlenersprijs: De legendarische hotelconciërge Gustave H. in *The Grand Budapest*



Hotel.

Sof van het jaar: *The Homesman*, waarin Tommy Lee Jones een film lang twijfelt of hij nou een feministische western of een humoristische buddy movie wil maken, en in het dorre niemandsland daartussenin eindigt.

Beste filmquote: "There are no two words in the English language more harmful than good job." (Docent/beul Terence Fletcher geeft zijn visie op onderwijs in *Whiplash*.)

Beste filmscène van het jaar: *Mommy* is gefilmd in een klein, benauwend beeldformaat. Tijdens de mooiste scène van dit filmjaar trekt hoofdpersoon Steve de film letterlijk van Instagram- naar



Still uit *Her*, *Boyhood*, *The Divorce Trial of Viviane Amsalem* breedbeeldformaat. Een bevrijdend, extatisch moment.

Beste tagline: *You'll all be damned!* (voor de beverzombiefilm *Zombeavers*).

Op www.observantonline.nl is een langere versie van dit artikel te vinden, met nog diverse extra awards en een persoonlijke top 10 met de beste films van 2014.

Mark Vluggen

Mark Vluggen is senior docent bij SBE en hoofdredacteur bij Lumière

Als steun voor Stasi-gevangenen

kritische tijden, elke dag was het raak, stakingen, protesten. We hebben een keer een hele week gestaakt, alleen omdat het buskaartje duurder werd. De overheid maar ook ouders en leraren met een dubieuze voorgeschiedenis moesten het ontgelden. We zaten met het nazi-verleden in onze maag, met de Koude Oorlog, met de DDR." Een paar weken geleden kwam alles weer terug toen Paul het lied *Ermutigung* (aanmoediging) van Wolf Biermann op tv hoorde. De singer-songwriter avant la lettre zong het lied in de Bundstag tijdens de jubileumviering van de val van de Muur. Biermann groeide op in West-Duitsland maar vertrok als 16-jarige met communistische sympathieën naar de DDR. Hij kwam echter bedrogen uit en toonde zich in zijn gedichten en liederen steeds kritischer tegenover het Oost-Duitse regime. In 1968 schreef hij *Ermutigung*. "Het lied was een steun in de rug voor iedereen die door de Stasi in de gevangenis was gegooid of huisarrest had. Biermann drukt ze op het hart



Eigen foto Martin Paul

om vast te houden aan hun idealen, zich niet te laten misbruiken als informant. *Ermutigung* is geen protestlied in de stijl van Dylan, het gaat in de eerste plaats over moed en hoop. Hij zingt: *Du, lass dich nicht verhärten in dieser harten Zeit*. Biermann was populair onder jongeren. Hij is

niet zozeer een groot voorbeeld voor me geweest, maar hij gaf natuurlijk wel belangrijke signalen. Net na zijn uitzetting naar West-Duitsland, in 1976, gaf hij een legendarisch concert in Keulen. Ik was er niet bij maar zat wel voor de tv, zoals het halve land."

Na zijn studententijd heeft Paul de "*Marsch durch die Institutionen*" gemaakt, al was het nooit zijn ambitie om bestuurder te worden. "Ik heb altijd gedaan wat ik leuk vond, geneeskunde gestudeerd, onderzoeker geworden, naar de VS gegaan, hoogleraar geworden, bestuurder van een academisch ziekenhuis, en toen van een universiteit. Het volgde elkaar heel harmonisch op. Maar goed, het is wel belangrijk om je verleden, je idealen uit de studententijd in ere te houden en ze nooit te vergeten."

Maurice Timmermans

In deze rubriek vertellen studenten en staf over muziek die bijzonder voor hen is

Koken met vis uit blik

Afgelopen 5 december hadden N. en ik vrij van dienst betreffende de verspreiding van met gedichten opgeluisterde geschenken. Wij spraken af slechts elkaar zonder enige poespas een boek te geven. Aangezien we al een boek bezitten, mocht de voorkeur alleen uitgaan naar een pas verschenen werk over een opmerkelijk onderwerp. We kwamen tot onze verbazing uit op dezelfde titel. In *Vrij Nederland*, het weekblad voor spraakmakend progressief links, kwam *Koken met vis uit blik* terecht op het lijstje met de beste kookboeken van het jaar. Sinds Gerard Reve al weer vijftig jaar geleden uitlegde dat een bokking alleen in eenzaamheid en van een oude krant dient te worden gegeten, voelden wij ons voor een tweede maal bemoedigd in de aanprijzing van vis als eenvoudig volksvoedsel dat zonder malle fratsen genuttigd dient te worden. Vis uit blik behoort bij

ons tot de eerste levensvoorwaarden. Nu zouden we er ook mee leren koken.

Voor ons is vis uit blik in de eerste plaats sardientjes uit blik. Ook wel eens tonijn, ansjovis, zalm of schelvis. Haring natuurlijk niet, haring hoort in potten. Liever ook geen mosselen, krab of kokkels. Tomatensaus of erger is uit den boze. Gewoon met azijn, olie of op water. Bart van Olphen en Jaap van Rijn die het boek maakten, besteden ook de meeste aandacht aan sardientjes, met tonijn als goede tweede. Het sardientje is de haring van de zeeën van een gebied met als kusten Cornwall, Bretagne en Portugal. Wij behoren tot die talloos velen die sardines als kraakvers gevangen visjes kennen die op dezelfde dag nog op het strand voor de toerist gegrild worden. Oneindig veel meer sardines stoomt men ook diezelfde dag nog als eerste stap voor het vullen

van de blikjes. Van de vangst tot de verkoop duurzaam en ecologisch verantwoord. Dat zou van Gerard Reve niet hebben hoeven. In 2014 wél een prettige gedachte.

Een paar keer per jaar krijgen we bezoek van een ook al gepensioneerde collega die komt kijken of N. en ik er nog zijn. Steevast besluiten we om toch maar niet naar een restaurant met Frans-Hollandse keuken te gaan. Gewoon wat roggebread, tomaatjes, een blikje sardientjes per persoon en een fles wit van de supermarkt. Dan is geluk nog steeds gewoon. Wij zullen zeker niet overgaan op de sardinetartaar met tomatencarpaccio. Wie weet met kerstmis!

Hans Philipsen

Hans Philipsen is oud-rector van de UM

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Kopij voor het Bulletin inleveren

bij onderstaande contactpersonen

voor het gemelde tijdstip, in de week

voorafgaand aan de publicatie. Met

vragen of opmerkingen kunt u daar

ook terecht.

Faculty of Arts and Social Sciences (FASoS):

FASoS maakt geen gebruik van deze rubriek behoudens de statische informatie die u daar terugvindt.

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:

Mireille Knubben, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Humanities and Sciences (comm./ study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Sint Hubertuslaan 12, building Z, room 0.007, tel. 3883454.

E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before

Friday 12.00 hours

<http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.

studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Faculty of Psychology and Neuroscience:

FPN Education Office UNS40 Level 1. Phone: 043-3884020. Post: use the red mailbox in front of the Education Office E-mail: via askpsy.nl

Maastricht University School of Business and Economics (SBE):

Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00

uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:

Front office & Call centre, Kim Possen, Bonenfantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Maandagenda:

Len Cuppens, Bureau Academic Ceremonies, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3883096, len.cuppens@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit:

bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3885390

ABVAKABO-FNV

eng | Trade union officer: Annemie Capellen

Opening hours office: Tuesday, 8.00

-16.30 and Thursday, 12.30-16.30

Consulting hours: 15.00 -16.30

Visiting address: Minderbroedersberg 8, room 2.001, 6211 LK Maastricht. Telephone: +31 (0)43 388 1921

E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl

Please contact the Trade Union Officer preferably by e-mail to make an appointment.

Inloopspreekuur Advocatenpraktijk UM

Aan onze 'eigen' UM-studenten met juridische problemen bieden wij vanaf 1 april 2013 een inloopspreekuur aan op (iedere) donderdag van 16 tot 17 uur. Tijdens dit spreekuur kan in een kort, kosteloos gesprek met de advocaten van de praktijk bezien worden of en in hoeverre rechtsbijstand kan worden geboden. Soms zal direct een passend advies kunnen worden gegeven. Als dat niet zo is, kunnen de advocaten in ieder geval aangeven welke vervolgstap mogelijk zijn.

Studenten die gebruik willen maken van het inloopspreekuur wordt verzocht hun UM-kaart mee te nemen naar het spreekuur, alsmede de voor hun rechtsvraag relevante documenten.

De Advocatenpraktijk is te bereiken via de ingang aan de Lenculenstraat 26 te Maastricht en dan bordjes volgen. Melden aldaar aan de balie.

Walk in consulting-hours at legal advice clinic

eng | As a service to our "own" UM students who have legal questions, we offer, starting in April 2013, walk-in consulting-hours on (all) Thursdays between 16.00 and 17.00 hours. During these walk-in consulting-hours, our lawyers will be available to counsel students in a short, free of charge intake-consultation whether legal action is an option. If not, the lawyer may suggest an alternate course of action. Students visiting our office are requested to bring their UM id-card along, as well as the documents pertaining to their legal question.

Our Legal Advice Clinic is located at the entrance of Lenculenstraat 26. Please follow the signs "Advocatenpraktijk", where you will be received at the counter.

Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op www.maastrichtuniversity.nl/alumni of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar alumni@maastrichtuniversity.nl.

Gezond en veilig werken

Preventiemedewerkers

Hebt u vragen of opmerkingen over uw arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht bij uw preventiemedewerker. De preventiemedewerker heeft als taken; eerste lijnopvang voor vragen en opmerkingen op gezondheid en veiligheid voor medewerkers en studenten; gevraagd en ongevraagd advies aan medewerkers en leidinggevendenden; signaleren van risico's op het gebied van veiligheid, gezondheid en welzijn; adviseren en samenwerken met de medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van maatregelen op het Arbo-beleid. Voor meer informatie en een overzicht van de van de preventiemedewerkers van de verschillende eenheden zie:

Medewerkers>>Gezond en veilig werken>>Preventiemedewerker.

Occupational Health and Safety

eng | **Prevention officers**

Questions or comments about your working conditions please consult your prevention officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signaling risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see:

Staff>>Occupational Health and Safety>>Prevention Officers.

Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS (RSI) Kennis- en Behandelcentrum (KKB) verzamelt, ontwikkelt en verspreidt kennis op het gebied van klachten aan de arm, nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient tevens als eerste (triage) punt voor behandeling en verwijzing (voor medewerkers en studenten van de Universiteit Maastricht (UM). Bij vragen over arm nek en schouder KANS (RSI)-klachten of vragen hierover kunt u terecht bij het KKB. U kunt contact met ons opnemen via e-mail, KKB@maastrichtuniversity.nl of telefonisch 043-3882224 (op woensdag, donderdag en vrijdag).

Knowledge and Treatment Centre

eng | The UM Knowledge and Treatment Centre (KKB) for arm, neck and shoulder complaints (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (KANS, or KANS (RSI)in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM). If you have any queries regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, KKB@maastrichtuniversity.nl or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

Language Centre

eng | **Sign up for an intensive winter course Dutch**

Are you interested in learning Dutch within fourteen classes of two hours in three weeks? You can now sign up for one of our intensive winter courses Dutch. The intensive course for German speaking students (NL16/10A2) leads to the end level A2, whereas NL-15/9A1 helps students of all other native languages to communicate in Dutch on a very basic level (A1). You can register through our website.

New Year's resolution 2015: bring my Dutch to the next level!

Are you currently following our Basic Dutch module 1 course? Did you know that we offer a follow-up course in January? Please sign in this week to start in January. This course is free of charge for 1st year UM bachelor's and 1st year UM master's students. For other UM students (including exchange students) the fee is €75. You can register through our website

Start the new year with a language course or IELTS Exam Preparation Course

Do you need independent proof of your English language skills for an upcoming exchange or do you just want to enhance your future career opportunities? Register now for a language course at the Language Centre. There are still places available for courses in Dutch, English and Modern languages starting January- February. Please check the new course offer at our website



Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies.

Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: www.maastrichtuniversity.nl, ga vervolgens naar Medewerkers en klik daarna op Loopbaan en ontwikkeling. U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

Media Presentations Training Centre

Het Media Presentations Training Centre (MPTC) van de Universiteit Maastricht biedt mediapresentatietrainingen en individuele coaching op maat om samen met jou te bepalen wat je gaat vertellen op basis van wat jij wilt vertellen, en hoe je dat het beste doet, zowel verbaal als non-verbaal, waarbij volledig recht wordt gedaan aan jouw persoon en kwaliteiten. MPTC staat garant voor een veilige en leerrijke trainomgeving. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

eng | The UM Media Presentations Training Centre (MPTC) offers media presentation training and custom individual coaching to determine together what you're going to say based on what you want to say, and also how to do that in the best way possible, both verbally and nonverbally, which fully reflects your person and your qualities. MPTC guarantees a safe and instructive training environment. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

agenda academische zittingen Aula Minderbroederberg 4-6

18-12, 10.00 u Promotie Nastaran Rahimi
18-12, 12.00 u Promotie dhr. Tim Snijders, MSc
18-12, 14.00 u Promotie mw. Antonetta M.J. Gilsing, MSc
18-12, 16.00 u Promotie mw.ir. Hielkje J.I. de Jong, MSc

19-12, 10.00 u Promotie mw.dr.s. Saartje Bloemen
19-12, 12.00 u Promotie drs. Rutger M. Schols
19-12, 14.00 u Promotie mw.mr. Renée C. Meurkens
19-12, 16.30 u Inauguratie van prof.dr. Hans

Bosma
22-12, 14.00 u Promotie dhr. Kaiser Chaudhary, LL.M
22-12, 16.00 u Promotie dhr. Aldo Rosano, MSc
23-12, 12.00 u Promotie mw. Eva P.P. Bollen, MSc

23-12, 14.00 u Promotie mw.dr.s. (Nathalie) H.N.A.M. van Breugel
23-12, 16.00 u Promotie drs. H. Reinier Zandbergen

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Subsidies

Universiteitsfonds Limburg

Het Universiteitsfonds Limburg verstrekt onder bepaalde voorwaarden subsidie aan congressen, projecten en onderzoek. Bent u bezig met het organiseren van een congres? Een symposium? Of heeft u een bijzonder nieuw onderzoeksvorstel? Dan kan het Universiteitsfonds Limburg u wellicht helpen uw ambitie te realiseren. Een subsidie aanvragen kan door middel van het aanvraagformulier. Deze is te downloaden van de website: www.ufl-swol.nl

Universiteitsbibliotheek

Openingstijden Universiteitsbibliotheek tijdens Kerstvakantie

<http://umlib.nl/hours>

Selecteer de link onder de reguliere openingstijden van de gewenste bibliotheeklocatie.



University Library

eng | Opening hours University Library during Christmas holiday

<http://umlib.nl/hours>

Please select the link below the regular opening hours of the specific library location.



Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen.

Marloes Rikhof is vertrouwenspersoon voor medewerkers en bereikbaar via email (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) of tel (043-3882513). Wendy Geijen is vertrouwenspersoon voor studenten en bereikbaar via email (wendy.geijen@maastrichtuniversity.nl) of tel (06-28035033).

Confidential advisor

eng | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advice and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her.

Marloes Rikhof is confidential advisor for employees and available by mail (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) or by phone (043-3882513). Wendy Geijen is confidential advisor for students and available by mail (wendy.geijen@maastrichtuniversity.nl) or by phone (06-28035033).

Studenten / Students

Studenten Service Centrum

Visitors' Centre - Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2
De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

Callcenter:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.
Voor vragen m.b.t. (her-)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentenpsychologen: 043-3885388 of study@maastrichtuniversity.nl.

Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecan kun je maken via het callcenter, tel. 043-3885388, of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding

Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail.
Meer informatie is ook te vinden op www.maastrichtuniversity.nl/disability
Openingsuren: maandag t/m donderdag van 11.00 tot 13.00 uur via tel. 043-3885272.

Studentenpsychologen:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken **bij voorkeur** via het callcenter, tel.043-3885388, en anders via het secretariaat, tel. 043-3885212.

UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze en loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan, biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie en voorlichting, trainingen en workshops.
Bezoek de website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv?
Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Workshops

Enkele voorbeelden van workshops:

- Competentieprofiel
- Personal Branding
- Sollicitatiegesprek
- CV & sollicitatiebrief
- De kunst van het kiezen

Voor informatie en inschrijven ga naar: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

VSBfonds Beurs

Aansluitend aan je Master of Bachelor naar het buitenland?
Misschien kom je in aanmerking voor een VSBfonds Beurs! Meer informatie via www.vsbfonds.nl.

Voor aanvullende vragen: careerservices@maastrichtuniversity.nl

Student Services Centre

eng | Visitors' Centre - Information desk:
Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

Call centre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or study@maastrichtuniversity.nl.

Student deans:

For an appointment with a student dean, call +31-43-3885388 (callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance

Service Desk Disability Management:

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability.
Call or send an e-mail. More information: www.maastrichtuniversity.nl/disability
Office Hours: Monday until Thursday from 11:00-13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call +31-43-3885388 (call centre). If you are not comfortable with that, call the secretary +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

UM Career Services

eng | UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning and study program.

A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information and education, workshops and training.

Visit the website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV?

For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. As often as you need!

For an appointment, call +31-43-3885388.

Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices



Interne vacatures

- **Chair in Clinical Psychology and Experimental Psychopathology**, FPN, 38 hours, min. scale 13/max. scale 23
Vacancy number: AT2014.228
- **Post-doc position**, FL, 36 hours, scale 10/11
Vacancy number: AT2014.229
- **Post-doc position**, FASoS, 36 hours, scale 10/11
Vacancy number: AT2014.230
- **2 (Senior) Post-doc and 2 PhD candidate positions** in cryo-electron microscopy, FHML/Nanoscscopy division of the Multimodal Molecular Imaging institute (M4I), 38 hours
Vacancy number: AT2014.231
- **Facility manager**, FHS, 38 hours, scale 8
Vacancy number: AT2014.232
- **Educational services developer**, FHS, 38 hours, scale 11
Vacancy number: AT2014.233
- **Education innovation developer**, FHS, 38 hours, scale 11
Vacancy number: AT2014.234
- **Excellence programme developer**, FHS, 38 hours, scale 11
Vacancy number: AT2014.235
- **Study Advisor** University College Maastricht, 38 hours, scale 9
Vacancy number: AT2014.238

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website www.maastrichtuniversity.nl. Ga naar de link Medewerkers en vervolgens naar Vacature-aanbod (onderaan de pagina). Klik daarna op Academic Transfer. De vacante functies zijn onderverdeeld in interne en externe vacatures.

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).

De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

www.maastrichtuniversity.nl

Friandises



Chocolatier

De vermaarde pralines van Maastricht

Wycker Brugstraat 55, Maastricht

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Examples of workshops:

- Discover your competences
- Personal Branding
- Job interview
- CV & Letter of application
- Assessment Centre
- The art of choosing
- Entrepreneurship as a career option

For information + subscription:

www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

UM SPORT

Lidmaatschappen

Voor tarieven van leden categorieën en uitleg lidmaatschappen, zie website. NB. Nieuw in de fitness? Eerst de verplichte fitness intake volgen (€5).

Cursussen en inschrijfactiviteiten

In de week van 3 november gaan de volgende cursussen en inschrijfactiviteiten van start: aikido, ballet, boksen, capoeira, golf, judo, krav maga, mindfulness, muay thai, paardrijden, pilates, spinning, squash, tai chi, tennis, yoga en zelfverdediging voor vrouwen. Je kunt je inschrijven aan de balie in Sportcentrum Randwyck, of via de UM SPORT webshop. Een geldig lidmaatschap (ten minste "Sign Up") is vereist.

UM SPORT webshop:

De webshop is beschikbaar voor UM studenten en UM medewerkers, 24 uur per dag, 7 dagen per week, om lidmaatschappen te bestellen en in te schrijven voor cursussen.

Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00

Zaterdag en zondag: 10.00-17.00

Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

eng | Memberships

For rates member categories and information about the memberships, see UM SPORT website. Note! New gym member? Sign up for the mandatory fitness intake (€5).

Courses and sign-up activities

In the week of 3 November the following courses and sign-up activities start: aikido, ballet, boxing, capoeira, golf, horseback riding, judo, krav maga, mindfulness, muay thai, pilates, self-defence for women, spinning, squash, tai chi, tennis and yoga. You can sign up via the UM SPORT webshop or at the service desk in Sports Centre Randwyck. A valid mem-

bership (at least "Sign Up") is mandatory.

UM SPORT web shop:

Available to UM students and UM employees to order and pay memberships online and sign up for courses.

Opening hours front desk Sports Centre Randwyck:

Monday through Friday: 8.30AM - 11.00PM

Saturday and Sunday: 10.00AM - 5.00PM

Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

Tafelstraat 13

eng | "There is another world and it is inside this one"-Paul Éluard

Tafelstraat 13, the Ecumenical Student Chaplaincy of Maastricht is located only a one minute walk away from the inner city library. T13 organizes a variety of events besides the regular activities like Tafelen, Film & Philosophy and Taizé meetings.

If you want to know more about our activities, please check out (and like) our Facebook page and/or website!

Tafelstraat 13

Join the conversation!

Studentenverenigingen en studentenorganisaties

AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 - 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website (www.aiesec.nl/maastricht) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar ogxmaastricht@gmail.com.

Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!

Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website! Interesse in een stage? Schrijf je in via www.integrand.nl en reageer! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: maastricht@integrand.nl.

Sports Council MUSST

eng | The board of the MUSST 2014-15 consists of:

Kelly Wijnen (president)

Xavier Pouwels (secretary)

Paul Walczak (treasurer)

Ralph Janga (PR & Sponsorship)

The office is located at Sportcentre Randwyck.

Opening hours: Monday-Thursday 12.00-14.00

E-mail: bestuur@musst.nl

Webpage: www.musst.nl

Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Office of Student Affairs: Grote Gracht 90-92. Visiting hours: Monday/Tuesday/Thursday/Friday: 10:00 - 12:30 hrs and 13:30 - 16:00 hrs during course periods. On Wednesday's closed.

eng | All information for students is available on: fasos.info/study

Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail:

m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl

Tel: +31 43 38 83616

Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment

Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: p.harbers@maastrichtuniversity.nl

Tel: +31 43 38 84983

Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment.

Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

Student Association Concordantia

eng | Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00.

Contact us: Concordantia@maastrichtuniversity.nl

Check out our website for daily updates: www.Concordantia.nl.

Join us on facebook: <https://www.facebook.com/Concordantia>.

Orakel

eng | Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.

E-mail: orakel@maastrichtuniversity.nl

Tel.: +31 43 38 83335

Website:

<http://www.facebook.com/OrakelMaastricht>

Orakel on internet:

www.orakelmaastricht.org

The Student Representatives

eng | We are the legal advisory board to the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities.

Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht

Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht

E-Mail: studentrep@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences

Mireille Knubben tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

eng | Student Council Health and Life Sciences

Do you ever encounter problems in your study or do you have your own ideas about innovations or changes within your study or faculty? We are the Student Council Health and Life Sciences, the student representatives for HS, BMS and EPH (BA/MA) and we have a say in almost all levels within the university about innovations and changes in the studies, faculty and even within the university.

Every Thursday (except exam weeks), we have a walk-in hour from 12.30 to 13.30h where students can come to us with problems or ideas. We are located in the first room when you walk up the stairs on the footbridge (k2.497). In addition, you can also reach us via our website: www.sc-fhml.nl or like our Facebook page "Student Council Health & Life Sciences" to stay up to date.

Faculty of Humanities and Sciences

The Department of Knowledge Engineering

Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechnologie/Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Sint Hubertuslaan 12, building Z, room 0.007, tel. 3883454. E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours <http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

eng | Opening hours Student Affairs office DKE:

At Tapijn, room 0.007: Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours.

And at Bouillonstraat 8-10, room 0.002:

Monday 10.00-12.00 / Tuesday 12.30-14.30 / Thursday 13.00-15.00 hours.

Schedules: Eleum or the informationboard and TV screen in the hall Boui 8-10.

Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

eng | FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van het Opleidingsinstituut kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: Maandag t/m vrijdag van 10.00 - 16.00 uur. Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via Contactformulier Rechten.

Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

De onderwijsbalie is gesloten op: Donderdag 18 december van 12.00 - 14.00 uur



Taskforce QRS

Qualitative Resuscitation by Students

Leer ook reanimeren!
www.taskforceqrs.nl/inschrijven

Steun reanimatieonderwijs op school
 teken de petitie
www.taskforceqrs.nl/petitie



mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Dinsdag 23 december en woensdag 24 december.

Vervallen telefonische en inloopsprekuren studieadviseurs

De telefonisch spreekuren en de inloopsprekuren van de studieadviseurs vervallen op maandag 22 december, op dinsdag 23 december en op woensdag 24 december.

eng | Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.

Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education Desk are: Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours. For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via Contact form LAW.

Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

The Education Desk is closed on:

Thursday, 18 December from 12.00 – 14.00 hrs.
Tuesday, 23 December and Wednesday, 24 December.

Cancellation telephone hours and consultation hours of the study advisers

The telephone hours and consultation hours of the study advisers are cancelled on Monday, 22 December, on Tuesday, 23 December and on Wednesday 24 December.

Faculty of Psychology and Neuroscience

FPN Education Office UNS40 Level 1.
Phone: 043-3884020.
Post: use the red mailbox in front of the Education Office
E-mail: via askpsy.nl

Online Self Service

Visit askpsy.nl for Q&A and contact options. Announcements and faculty information is published on EleUM.

Opening hours Service Desk FPN

Mon. - Fri. 9-12 hrs & 13-17 hrs.

Walk-in hours (no appointment needed, about five to ten minutes per person)

Student advisors: Mon., Wed. & Fri. 10-11 hrs.
International Relations Office for incoming students: Mon.- Fri. 10-11 hrs.

By appointment via the Service Desk:

International Relations Office for outgoing students: Tue. & Thu. 10-11 hrs.
Board of Examiners: Mon. 10.30-11.00 hrs and Thu. 15.30-16.00 hrs

Information for students

Ask Psychology (FAQ): askpsy.nl
EleUM: <https://eleum.unimaas.nl>
Who books what? <http://go.askpsy.nl/booking>
Academic Calendar: <http://go.askpsy.nl/ac>
Cancel exams: <http://go.askpsy.nl/cancel-exam>

Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

SBE: Marketing and Communications,
Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

eng | Looking for interesting internships? Try SBE's internship database:

- Bachelor internships at Nestle (@Frankfurt am Main)
- Several internships at Ferrero (@Luxembourg)
- Bachelor/Master internships at Danone Netherlands (@Amsterdam)
- And more....

For more information please check ELEUM > My SBE > Internships > Internship Search.

Did you know?

That you can apply for Erasmus+ grant for an internship longer than 2 months? Monthly allowance up to €390! For more information please refer to EleUM > My SBE > Extra Study > Internships > Internship Office > Internship Grants.

SBE Internship Office: looking forward to meeting you.

The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14.00 hrs – 15.00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the Internship Office on Thursdays (between 10.00 hrs – 12.00 hrs) via the Information Desk.

No office hours during Holiday Season
Because of Holiday Season there will be no open office hours or appointments from Monday 22 December up to and including Friday 2 January. For questions, www.surfyourself.nl remains available 24/7 or contact us via e-mail internshipoffice-sbe@maastrichtuniversity.nl.
Enjoy the Holidays!

More information on SBE (continuing) master's programmes?

Our Master's Recruitment Officer is available at the Information Desk (entrance hall SBE), every first and every third Tuesday of the month, from 14.00 – 16.00 hrs, for walk-in questions.
An appointment is not needed. If you have a more complex or private question, you can make an appointment via our contact form (on the SBE homepage) or during the above office hours.

Still deciding between SBE master's programmes?

The SBE Comparison Portal helps you get the information you need, easily!
www.comparesbe.nl

Thesis-Internship Programme (TIP)

Combine your thesis with an internship during your master's programme at SBE! Part-time internship, regional company, 3-6 months, first possible start: February 2015. Contact the TIP-coordinator for more information: thesisinternship-sbe@maastrichtuniversity.nl

SBE warmly invites you to join us in celebrating 30 years of inspiration!

Check our upcoming events: www.maastrichtuniversity.nl/sbe/30yrs

Opening hours SBE Information Desk:

Monday until Friday 10.00-16.00hrs
Board of Examiners: Thursday 14.00-16.00hrs
International Relations Office: Monday until Friday 10.00-11.30hrs
TS 53/T 043-3883768

Because of the holiday season the Information Desk and the IRO(included Internships) will be closed as of Monday 22 December. Normal open office hours will resume on Monday 5 January 2015. You can submit your question through Surfyourself. Although we strive to send an answer within the usual two working days, delays may occur due to the holidays.

Academic advising has no open office hours from 19 December till 5 January.

The Board of Examiners has no open office hours at the Information Desk from 18 December till 8 January.

Our Master's Recruitment Officer is available at the Information Desk on 16 December(3rd Tuesday) and the 20th of January(3rd Tuesday)



Op eigen benen staan.
Daar tekent zij voor.

Liliane
Fonds

Het Liliane Fonds helpt haar met protheses en revalidatie. Helpt u mee? Lilianefonds.nl

open de wereld
voor een kind
met een handicap

Slim studeren,
Slim reizen.

Spitsmijden is geld waard!



Studeer je in Maastricht en reis je regelmatig tijdens de spits naar Zuyd Hogeschool / Universiteit Maastricht? Lees dan meer over de actie: slim studeren - slim reizen en meldt je online aan vóór 31 december.

www.maastrichtbereikbaar.nl/studenten

samen houden we  maastricht bereikbaar.nl

Geachte gemeenteraad

U heeft een probleem, Albert Bergbroeder heeft de oplossing! Nu onze geliefde burgemeester laf in de rug is gestoken door het naargeestige duo Rutger en Robbie zoekt u een capabele opvolger, liefst van ons besproken gedrag en 100 procent immuun voor avances van alle Robbie-achtigen. Nou, dat treft, want wij van de UM hebben er eentje in de aanbieding! Niet dat wij iemand kwijt willen maar een gemeente in nood moet je helpen, vinden we. Zeker als die gemeente ons op zijn tijd weer helpt, nietwaar? En we hebben toevallig een coryfee in huis die zeeën van tijd heeft. Wie? De man die in carnavalskringen hardnekkig 'de magnifieke rector' wordt genoemd, de rector magnificus dus, prof. dr. Luc Soete. Heeft die het dan niet druk, zult u zeggen. Nee! En ik zal u uitleggen waarom. Onze rector werkt gestaag maar effectief aan een steeds grotere onzichtbaarheid. Dat doet hij door taken stukje bij beetje aan anderen te gunnen, plat gezegd, over de heg te kieperen. Hij creëert met dat doel zelfs hele nieuwe functies. Bij ons op de Berg zong het al een tijdje rond en deze week werd het eindelijk openbaar: naast de rector verschijnt een vicerector! Nog nooit vertoond hier aan de UM, en misschien ook wel niet in het land. De vicerector gaat het onderwijs vernieuwen. Was dat dan niet de taak die de vorige rector, de heer Mols, reeds op zijn schouders had genomen? Jazeker. En had zijn opvolger Soete niet plechtig beloofd op die ingeslagen weg verder te gaan? Opnieuw: jazeker. Want een rector, u weet dat misschien, is vooral verantwoordelijk voor onderwijs en onderzoek aan een universiteit. Welnu, de heer Soete zal natuurlijk 'op strategisch niveau' - u kunt tussen de regels doorlezen, leden van de gemeenteraad! - actief blijven en om de paar jaar een nota door mij en mijn collega's laten afscheiden, maar het echte werk, daar is dus die vicerector voor.

En het onderzoek, het wetenschapsbedrijf, is hij daar wel volop mee bezig? Tja, ambtshalve heb ik daar wat minder zicht op maar afgaande op de berichtgeving in dit prachtblad weet ik het zo net niet. Plagiaat, daar zegt hij wel eens wat over, maar kwam laatst niet de minister met een Wetenschapsvisie 2025? En wie gaf daar namens het College van Bestuur commentaar op? Nee, niet de rector, wel de alomtegenwoordige voorzitter, de bij u niet onbekende heer Paul.

Daarom, gemeenteraad, stel ik voor dat wij prof. Soete bij u detacheren. Wat kan er mis gaan? Heeft Maastricht ooit een heuse professor aan de top van de piramide gehad? Hij zal u zeker niet om de oren slaan met nieuwe initiatieven, hooguit eentje om een hulpburgemeester in te stellen, maar dat moet u negeren. Dat hij Belg is kan in het Europa-anno-nu geen bezwaar zijn, en voor hitsige avances in de horeca is hij de leeftijd te boven.

Uw dienaar,

Albert Bergbroeder



3HOOG

Door Ype Driessen



René



Jurre



Merel



Ik denk dat buurman nog ademt...



Na een vermoedende coschap-dag lig ik in bed nog een laatste aflevering van *Suits* te bekijken. Net wanneer Harvey Specter ten tonele verschijnt, hoor ik lawaai op de gang. Omdat de herrie aanhoudt, steek ik geïrriteerd mijn hoofd om de voordeur, klaar om iemand de les te lezen over stilte na tien uur 's avonds. Twee jonge politieagenten houden een paar deuren verderop een keukentrapje vast. Een meisje van mijn leeftijd, die ik herken als één van mijn burens en tevens coassistent, balanceert op de bovenste trede. Ze probeert bij een andere buur naar binnen te kijken. "Ik denk dat hij nog ademt..." vertelt ze de mannen in blauw. Een duo knappe agenten en een ogenschijn-

lijke noodsituatie: mijn interesse is direct gewekt. Wanneer ik vraag wat er is en of ik iets kan doen, wordt me verteld dat de buurman niet opendeed voor de thuiszorg. Voor zover te zien door het raampje boven de deur lijkt hij bij bewustzijn. De slotenmaker is al onderweg, net als de ambulance. In een joggingbroek van mijn oude roeivereniging, een lubberend T-shirt van de INKOM en met mijn reservestethoscoop in de hand, stap ik de gang op. We kijken toe hoe een groezelige slotenmaker begint aan de ontmanteling van het slot. De afwach- tende sfeer en het niet weten wat we zullen

aantreffen, doet me denken aan een traumatische opvang op de spoedeisende hulp. Alleen hebben we hier geen medische apparatuur, geen kar met medicijnen en vooral: geen artsen. In mijn hoofd probeer ik alvast te anticiperen op de mogelijke scenario's. Nét voor de deur wordt opengebroken, arriveren de ambulancebroeders. Ik doe dankbaar een stap opzij, en laat de mannen hun werk doen. Gelukkig blijkt het uiteindelijk mee te vallen, en hoeft de buurman niet mee naar het ziekenhuis. Een half uur later lig ik weer in bed, terwijl de adrenaline nog door mijn lichaam giert. Deze keer was mijn hulp dan misschien niet nodig, maar het herinnert me er wel aan dat op een dag mijn aanwezigheid zo maar eens het verschil kan maken.